

TXOSTENA
MEMORIA

2011



elkar-lan
S.C.O.O.P.

KOOPERATIBAK SUSTATZEKO ELKARTEA
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS

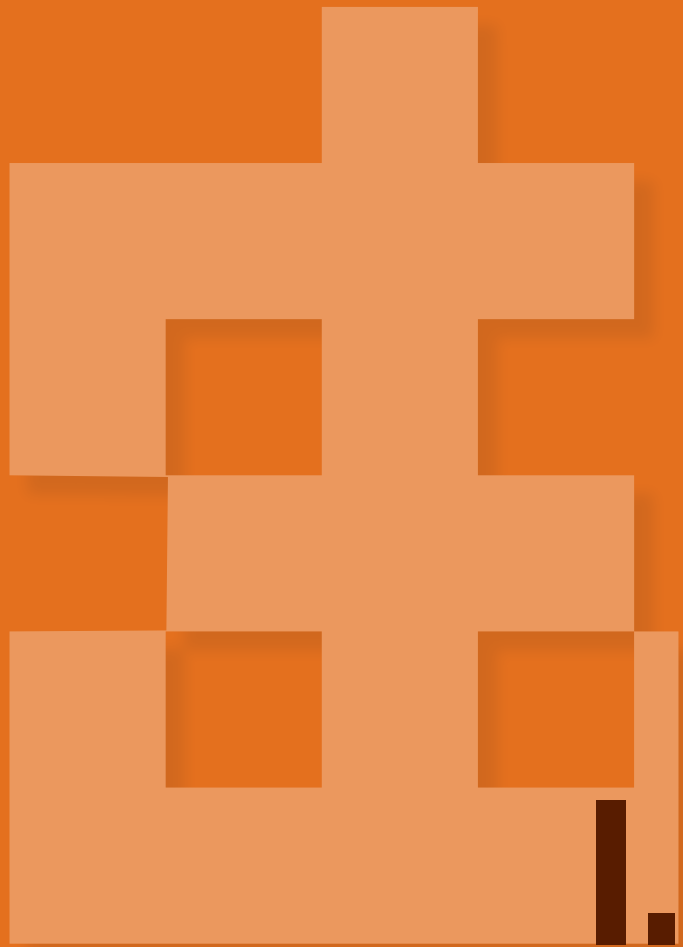
HERRI ONURAKO izaera emandakoa
Declarada de UTILIDAD PÚBLICA

Aurkibidea

- 5** I. Organo sozialak
- 9** II. Presidentearen agurra
- 13** III. Informazioa eta zabalkundea
- 29** IV. Prestakuntza
- 33** V. Aholkularitza eta Kooperatibak eratzea
- 37** VI. Tutorizazioa eta jarraipena
- 39** VII. 2011n ELKAR-LAN, S. COOP.ekin lotura izan duten Kooperatiba berrien zerrenda
- 93** VIII. 2011n ELKAR-LAN, S. COOP. diruz lagundu duten Kooperatiben zerrenda

Índice

- 5** I. Órganos sociales
- 9** II. Saludo del presidente
- 13** III. Información y difusión
- 29** IV. Formación
- 33** V. Asesoramiento y constitución de Cooperativas
- 37** VI. Tutorización y seguimiento
- 39** VII. Relación de nuevas Cooperativas vinculadas a ELKAR-LAN, S. COOP. en 2011
- 93** VIII. Relación de Cooperativas que han colaborado económicamente con ELKAR-LAN, S. COOP. en 2011



Organo sozialak
Órganos sociales

ORGANO SOZIALAK 2011/XII/31N ÓRGANOS SOCIALES AL 31/XII/2011

1. Batzar Nagusia Asamblea General



EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN
KONTSEILUA (EKGK-CSCE)

CONSEJO SUPERIOR DE
COOPERATIVAS DE EUSKADI (CSCE)



EUSKOOP

EUSKADIKO KOOPERATIBEN
KONFEDERAZIOA (EKK-CCE)

CONFEDERACIÓN DE COOPERATIVAS
DE EUSKADI (CCE)

KONFEKOOP



EUSKOOP

ERKIDE

EUSKADIKO LAN ELKARTUKO, IRAKASKUNTZAKO
ETA KREDITUKO KOOPERATIBEN FEDERAZIOA

FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE TRABAJO
ASOCIADO, ENSEÑANZA Y CRÉDITO DE EUSKADI

2. Kontseilu Errektorea Consejo Rector



PRESIDENTEA PRESIDENTE

Agustín Mendiola Gorospe

ERKIDE



PRESIDENTE ORDEA VICEPRESIDENTE José Miguel Mera Bengoa

KONFEKOOP



IDAZKARIA SECRETARIO

Juan Luis Arrieta Pagaldai

EKGK-CSCE



KIDEAK VOCALES

Aitor Irure Espin

ERKIDE



Juan Manuel Cano Pérez

ERKIDE



Rafael Amasorrain Zabala

ERKIDE



Alfredo Montoya Estíbalz

EKGK-CSCE



Andoni Zendoia Alkorta

KONFEKOOP



ZUZENDARIA DIRECTOR

Fco. Javier Sanz Santaolalla



ELKAR-LAN, S. COOP. Euskal Kooperatiben Mugimenduko erakunde bat da; bere eginkizuna bokazio kooperatiboa duten ekintzaileei enpresa kooperatiboa eratzeko eta abian jartzeko prozesuan laguntzea da, behar duten orientabidea eta aholkularitza eskainiz, prestakuntza kooperatiboa eta arreta pertsonalizatua emanez, betiere proiektu kooperatibo berri bakoitzaren ezaugarri espezifikoak kontuan hartuta.

2011n ELKAR-LAN, S. COOP.ek lan bikaina egin du kooperatibismoa sustatzen eta zabaltzen. Niretzat oso pozgarria da egiaztatzea ELKAR-LAN, S. COOP.en jardunaren emaitzak hazi egiten direla urtetik urtera, eta ekarpen erabakigarria egiten duela Euskal Kooperatiba Mugimendua gero eta handiagoa izateko.

2010ean 80 Kooperatiba berri sortzen lagundu zuen, kopuru handia zen eta marka hura gainditzea zaila iruditzen zitzaigun; baina 2011n 96 Kooperatibaren eraketan lagundu du, eta bere lanaren emaitza paregabea da hori; gainera, ELKAR-LAN, S. COOP.en giza baliabideak batere gehitu gabe lortu du hori.

Eratutako 96 Kooperatiba horietatik, gehien-gehienak, 93 zehazki, Lan Elkartuko Kooperatibak dira; beste hirurak, 2 kontsumokoak, 1 etxebizitza arlokoa eta 1 garraiolariena.

Lurralde Historikoen arabera, ia erdiak, 52 zehazki, Gipuzkoan sortu dira, 30 Bizkaian eta 14 Araban.

96 Kooperatiba horiei eratzeko fasean behar izan duten laguntza tekniko esperimendatua eman die ELKAR-LAN, S. COOP.ek, eta erataka gero, beharrezko babesa lehenengo urratsak merkatuan egoki bideratuta eman ditzaten sozietate, ekonomia eta finantza aldetik, batez ere.

ELKAR-LAN, S. COOP.ek lortu dituen emaitza bikain hauek ez ziren lortuko kooperatiba-zabalkundeetan egin duen lan iraunkor eta etengabeagatik izan ez balitz. Arlo honetan 2011n egin duen lana ere izugarria izan da: bisitak 26 udaletara, 144 aholku-enpresetara, LANBIDEren 11 bulegotara, Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoaren (SPEE) 20 bulegotara, EAEko 3 Merkataritza Ganberetara; ekainaren 25eko 6/2008 legea, Sozietate Kooperatibo Txikiarena, zabaltzeko kanpaina zabala; parte-

ELKAR-LAN, S. COOP. es la entidad del Movimiento Cooperativo vasco que tiene como función ayudar a los emprendedores con vocación cooperativa en su proceso de constitución y puesta en marcha de la empresa Cooperativa, ofreciéndoles la orientación y el asesoramiento que necesitan, ofreciéndoles formación cooperativa y una atención personalizada teniendo en cuenta las características específicas de cada nuevo proyecto cooperativo.

En 2011 ELKAR-LAN, S. COOP. ha realizado un excelente trabajo de promoción y difusión cooperativa. Es para mí una enorme satisfacción poder comprobar cómo los resultados de la actividad de ELKAR-LAN, S. COOP. crecen año tras año y, de esta forma, contribuyen decisivamente a hacer cada vez más grande el Movimiento Cooperativo Vasco.

Si ya en 2010 apoyó en la constitución de 80 nuevas Cooperativas, cifra elevada y que estimamos difícil de superar, en 2011 ha apoyado la constitución de 96 Cooperativas, lo que supone un magnífico resultado de su actividad; que se ha llevado a cabo sin incrementar los recursos humanos de ELKAR-LAN, S. COOP.

De estas 96 Cooperativas constituidas, la gran mayoría, 93 concretamente pertenecen a la clase de Cooperativas de Trabajo Asociado. Las 3 restantes, 2 son de consumo, 1 de viviendas y 1 de transportistas.

Por Territorios Históricos, casi la mitad, 52 concretamente se han constituido en Gipuzkoa, 30 en Bizkaia y 14 en Araba.

A estas 96 Cooperativas ELKAR-LAN, S. COOP. les ha ofrecido su experimentado apoyo técnico que han necesitado en su fase constitutiva y una vez constituidas el tutelaje o apoyo preciso para que sus primeros pasos en el mercado estuvieran adecuadamente orientados en las esferas societarias y económico-financieras principalmente.

Estos excelentes resultados obtenidos por ELKAR-LAN, S. COOP. no se hubieran producido sin su permanente e ininterrumpida tarea de difusión cooperativa. En este terreno también en 2011 el trabajo desarrollado ha sido ingente: Visitas a 26 Ayuntamientos, 144 Asesorías, 11 oficinas de LANBIDE, 20 oficinas del Servicio Público de Empleo Estatales (SPEE), las 3 Cámaras de Comercio; una amplia campaña de difusión de la Ley 6/2008, de 25 de junio, de la Sociedad Cooperativa Pequeña; par-



hartze handia hedabideetan; prestakuntzarako ikastaroen kudeaketa; hitzaldi eta solasaldien aurkezpena, etab. Hori guztiari baliagarria izan da Kooperatiba Elkarte gehiago eta hobeto ezagutu dezaten preskriptoreek, hauek izaten baitira normalean enpresa-ekimen berrien sustatzaileengandik hurbil egoten direnak.

Euskadi bere sozietate eta enpresen artean kooperatiben presentzia handia duen herria da. ELKAR-LAN, S. COOP. egiten ari den lanarekin, errealitate hori aberastuz doa urtetik urtera, eta etorkizun hurbilean ere horrela jarraitzea espero du.

ticipación amplia en los medios de comunicación social; gestión de cursos formativos; presentación de charlas y conferencias, etc... todo lo cual ha redundado en un mayor y mejor conocimiento de la Sociedad Cooperativa por todos aquellos prescriptores que normalmente suelen estar cerca de los promotores de las nuevas iniciativas empresariales.

Euskadi es un pueblo con una fuerte presencia cooperativa en su tejido socio-empresarial. Con la labor que está desarrollando ELKAR-LAN, S. COOP. esta realidad está enriqueciéndose año tras año y confío que tenga continuidad en el futuro más próximo.

Agustín Mendiola Gorospe
Presidentea

Agustín Mendiola Gorospe
Presidente

ESKERTZA

ELKAR-LAN, S. COOP.eko Kontseilu Errektoreak ELKAR-LAN, S. COOP. osatzen duten langile guztiei eskertu nahi die 2011n egin duten lan handia, eta aldi berean bide emankor honetan aurrera jarraitzeko adorea eman nahi die.

Baita ere eskerrak beren laguntza eskaini diguten Erakunde Publiko eta Pribatuei, eta bereziki Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaien Saileko Gizarte Ekonomiako Zuzendaritzari eta Bizkaiko Foru Aldundiko Sustapen Ekonomikorako departamentuari.

Eta, jakina, ELKAR-LAN, S. COOP.eko bazkide diren hiru erakundeek (Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluaren, Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren eta Euskadiko Lan Elkartuko, Irakaskuntzako eta Kredituko Kooperatiba Federazioaren) arduradunei, baita lagundu diguten Kooperatibei ere, hauen zerranda 2011ko Txosten honen barruan ikus daitekeelarik.

Azkenik, gure esker ona aholkularitza-enpresa, garapen-agentzia, udal-erakunde eta beste erakunde batzuei, ELKAR-LAN, S. COOP.ekin lankidetzan aritu direlako Kooperatibismoa sustatzen lortu ditugun emaitzak ahalbidetzeko, emaitza horiek batez ere Euskal Autonomia Elkartearen eratzeko lagundutako 96 Kooperatibak direlarik.

AGRADECIMIENTOS

El Consejo Rector de ELKAR-LAN, S. COOP. quiere agradecer al conjunto de las personas trabajadores que forman parte de ELKAR-LAN, S. COOP. por el gran trabajo que han llevado a cabo en 2011, a la par que les anima a seguir por este fructífero camino.

Agradecemos también al conjunto de Instituciones Públicas y Privadas que nos han ofrecido su colaboración y en especial a la Dirección de Economía Social del Departamento de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco y al Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia.

Y por supuesto a los responsables de las tres entidades socias de ELKAR-LAN, S. COOP. (Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi, Confederación de Cooperativas de Euskadi y Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado, Enseñanza y Crédito de Euskadi), así como a las Cooperativas que nos han apoyado y cuya relación se recoge en el interior de esta Memoria 2011.

Extendemos también nuestro agradecimiento al conjunto de asesorías, Agencias de Desarrollo, entidades municipales y otras instituciones que han colaborado con ELKAR-LAN, S. COOP. para hacer posible los resultados que hemos obtenido en materia de promoción Cooperativa y que se han concentrado principalmente en el apoyo a la constitución de 96 Cooperativas en la Comunidad Autónoma Vasca.



Informazioa eta zabalkundea
Información y difusión

Kooperatiben sorrera edo eraketa bultzatzeko, sozietate-eredu berezi hau jendartean ezagutarazteko zabalkunde-ekintzak egiten jarraitzen dugu.

Eta horretarako, gure bezero izan daitezkeenen artean, jarraitzen dugu ezagutarazten zer den Kooperatiba bat, bere berezitasunak, batez ere Kooperatiba Sozietate Txikiarenak, bere barnean autorregulatzeko aukera, zerga-araubide berezia, berariazko laguntzak, kontabilitate-espezialitateak, Lan Elkartuko Kooperatiben kasuan Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorren edo Langile Autonomoen Erregimen Berezian sartzeko dagoen aukera, etab., hau da, kooperatiba izatearen abantailak eta desberdintasunak beste sozietate-forma batzuen aldean.

Halaber, jada gure berri bazuten erakundeekin harremanak zaindu eta sendotu egin ditugu, eta beste erakunde batzuekin beharrezko harremanak hasi ditugu ELKAR-LAN, S. COOP.en errealitatea beraiei ezagutarazteko.

Helburu hori lortzeko, ondorengoak egin dira:

1.- ELKAR-LAN, S. COOP. ETA BERE JARDUERAK AURKEZTEKO BANAN-BANAKO BILERAK ETA DAGOEN EKO EZAGUTZEN GAITUZTEN ERAKUNDEEKIN HARREMANAK

Bilera horiek honako erakunde hauekin egin dira:

■ **ENPRESA- ETA BERRIKUNTZA-ZENTROAK ETA ENPRESA SUSTAPENERAKO ZENTROAK**
Harremanak izan ditugu Zentro horiekin, bai beraiek eskatuta eta bai geure ekimenez.

■ **TOKI GARAPENEN AGENTZIAK, ARABAKO KUADRILLAK ETA BEHARGINTZAK**
Guztiak bisitatu ditugu, eta, beraz, harreman erraz eta zuzenak ditugu haietako teknikariek zuzenean horrela eskatzen digutenean edota, ELKAR-LAN, S. COOP.etik antolatzen diren ekitaldietan: adibidez, 2011ko ekitaldian Kooperatibentzako laguntzei buruzko jardunaldia, 2011ko ekainaren 28an Bilboko Ercilla Hotelean egin genuena.

Para facilitar la constitución de Cooperativas seguimos desplegando actuaciones de difusión de este singular modelo societario.

Para ello hemos dado a conocer, entre nuestros potenciales destinatarios, lo que es una Cooperativa, sus peculiaridades, especialmente de la Sociedad Cooperativa Pequeña, la posibilidad de autorregularse de forma interna, su régimen fiscal especial, las ayudas específicas, sus especialidades contables, la opción de encuadramiento en la Seguridad Social, en las Cooperativas de Trabajo Asociado, entre el Régimen General y el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos, etc., esto es, sus ventajas y diferencias sobre otras configuraciones societarias.

Así mismo, se han atendido y reforzado las relaciones con las entidades que ya tenían conocimiento de nuestra existencia, además de haber gestionado con otras entidades los correspondientes contactos para darles a conocer la realidad de ELKAR-LAN, S. COOP.

Para abordar dicho objetivo se han realizado las siguientes actuaciones:

1.- REUNIONES INDIVIDUALES DE PRESENTACIÓN DE ELKAR-LAN, S. COOP. ASÍ COMO DE SUS ACTIVIDADES Y RELACIONES CON ENTIDADES QUE YA NOS CONOCEN

Estas reuniones, se han celebrado con las entidades siguientes:

■ **CENTROS DE EMPRESAS E INNOVACIÓN Y CENTROS DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL**
Se han mantenido contactos con dichos Centros, tanto a instancia de ellos como por nuestra propia iniciativa.

■ **AGENCIAS DE DESARROLLO LOCAL, CUADRILLAS Y BEHARGINTZAK**
Habiendo sido todas ellas visitadas, mantene-mos contactos fluidos y directos con sus técnicos y cuando éstos así nos lo requieren directamente o en los eventos que se organizan desde ELKAR-LAN, S. COOP. tales como una jornada relacionada con las ayudas para las Cooperativas en el ejercicio 2011, que celebramos en el Hotel Ercilla de Bilbao, el 28 de junio de 2011.



Ekitaldi honetan ondorengo Garapen Agentziak bisitatu ditugu: Bidasoa Activa (ADEBISA); Iraurgi Lantzen; Basauriko eta Etxebarriko Behargintzak; Getxolan; Txorierriko Behargintza; Ermuko Behargintza; Debagoienako Mankomunitatea; Bermeoko Behargintza; Inguralde; Lan Ekintza; Donostiako Sustapena/Fomento de San Sebastián; Oarsoaldea; eta Gasteizko kuadrilla.

Halaber, erakunde horiekin izan ditugun bilerak azpimarratu behar ditugu, beraien lokaletan, beraien teknikariek eskatuta, eredu kooperatiboa ezagutzeko interesa zuten sustatzaileekin; hori ezinbesteko urratsa da, gure iritziz, sustatzaileek hausnar dezaten beren enpresa-proiektua kooperatiba-elkarte gisa gauzatzeko komenientziaz, eta eredu hori ongi ezagut dezaten eta sozietate-aukera desberdinen artean hori ere kontuan har dezaten.

Bereziki aipatu behar dira Getxolan, Basauri eta Etxebarriko Behargintza.

Getxolan, ekitaldi honetan antolatu dituzten Enpresa Kudeaketako ikastaro guztietan (6 izan dira) parte hartu dugulako, eredu kooperatiboa aurkezteko bertaratutako sustatzaileei; eta eskertzen dugu hori, gero sustatzaileek egingo duten aukeraketa gorabehera, gure ereduaren zabalkundea errazten baitigu.

Basauri eta Etxebarriko Behargintzak ere aukera eman digute beren Enpresa Kudeaketako 6 ikastaroetan parte hartzeko, eta horietan ere eredu kooperatiboa aurkeztu diegu bertaratuei.

■ **UDALAK**

Gure erakundea EAeko Udalei –herrian Tokiko Garapen Agentziarik ez dutenei– ezagutarazteko helburuarekin, 26 bisita pertsonalizatu egin ditugu, eta alkateekin egon gara, edota horiek eskuordeturiko zinegotziekin, enplegu-arloaren arduradunak zirelako.

■ **LANBIDE**

Bere bulego-sare osoarekin izan ditugu harremanak (Agurain, Amurrio, Basauri, Bilbo, Barakaldo, Elgoibar, Erandio, Irun, Lasarte-Oria, Oion eta Portugalete).

En este ejercicio hemos visitado a las siguientes Agencias de Desarrollo: Bidasoa Activa (ADEBISA); Iraurgi Lantzen; Behargintza de Basauri y Etxebarri; Getxolan; Behargintza de Txorierri; Behargintza de Ermua; Debagoienako Mankomunitatea; Behargintza de Bermeo; Inguralde;; Lan Ekintza; Fomento de San Sebastián; Oarsoaldea; y a la cuadrilla de Vitoria-Gasteiz.

Así mismo, debemos resaltar las reuniones que hemos mantenido con dichas entidades, en sus locales, a instancia de su personal técnico, con las personas promotoras interesadas en conocer el modelo cooperativo, paso este imprescindible, para que podamos hacer reflexionar a las personas promotoras sobre la conveniencia de poder realizar su proyecto empresarial en la forma societaria cooperativa, así como para que conozcan dicho modelo y puedan barajarlo entre las diferentes opciones societarias.

Una mención especial se merecen Getxolan y la Behargintza de Basauri y Etxebarri.

A Getxolan porque hemos participado en todos los cursos de Gestión de Empresas, que han organizado en este ejercicio, que han sido 6, para exponer el modelo cooperativo, a los promotores asistentes, lo cual agradecemos, ya que nos facilita la difusión de nuestro modelo, sin menoscabo de la elección que al efecto realicen los promotores.

La Behargintza de Basauri y Etxebarri, también nos ha posibilitado participar en sus 6 cursos de Gestión de Empresas, en los que explicábamos a los asistentes el modelo cooperativo.

■ **AYUNTAMIENTOS**

Con el objetivo de dar a conocer nuestra entidad a Ayuntamientos de la CAPV que no tienen en sus localidades Agencias de Desarrollo Local, hemos realizado 26 visitas personalizadas, con sus Alcaldes o concejales en los que delegaban dicha función por ser responsables del área de empleo.

■ **LANBIDE**

Hemos tenido relaciones con las oficinas de Agurain, Amurrio, Basauri, Bilbao, Barakaldo, Elgoibar, Erandio, Irún, Lasarte-Oria, Oión y Portugalete

■ **GIZARTE SEGURANTZAREN DIRUZAINZTA NAGUSIA**

Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Lurralde Historikoetako bakoitzean Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorren bulegoetako teknikariek hainbat zuzemen edo gestio egin dugu, ekitaldian sortu ditugun Kooperatiben premien arabera.

■ **SPEE**

SPEEek Estatuko Enpleguaren Zerbitzu Publikoak EAEko Zuzendaritza Probintzietako arduradun eta teknikariek bilerak eta gestio edo zuzemenak egin ditugu, baita tokian tokiko 20 bulegoekin ere.

■ **MERKATARITZA-GANBERAK**

Aurreko ekitaldietan hasitako harremanen ondorioz, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Merkataritza Ganberetatik, Enpresak Sortu eta Finkatzeko Laguntza Zerbitzuek bidalitako sus-tatzaileak hartu ditugu.

■ **KONTSULTA ETA AHOLKULARITZA-EN-PRESAK**

Arreta pertsonalizatu berezia eman zaie hauei, 2011ko Oroitidazki honen 10. atalean ikus dai-tekeen bezala.

■ **FUNDAZIOAK ETA ELKARTEAK**

Harremanak izan ditugu honako hauekin:

- Michelin Fundazio
- Azaro Fundazioa
- Gaztenpresa Fundazioa
- Mundukide Fundazioa
- Nafarroako Lan Enpresen Elkartea (ANEL)
- Bizkaiko Work-Lan Elkartea
- Arabako Emakume Profesional eta Enpresaburuen Elkartea (AMPEA)
- Gipuzkoako Zerga Aholkularien Elkartea
- Nazioarteko Zuzenbide Kooperatiboaren Elkartea
- Ajebask Elkartea
- Cipres Migrazio Elkartea
- San Prudencio Fundazioa
- Ekai Center Fundazioa
- Ulma Fundazioa

■ **TESORERÍA GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

Se han realizado diferentes gestiones con técnicos de las oficinas de la Tesorería General de la Seguridad Social de cada uno de los Territorios Históricos de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa en función de las necesidades de las Cooperativas que hemos constituido a lo largo del ejercicio.

■ **SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO ESTATAL (SPEE)**

Se han realizado diferentes gestiones y reuniones con responsables y técnicos de las Direcciones Provinciales de la CAPV del Servicio Público de Empleo Estatal (SPEE), así como con 20 de sus oficinas locales.

■ **CÁMARAS DE COMERCIO**

Hemos tenido fluidas relaciones con todas ellas y se ha atendido a promotores que nos han remitido desde el Servicio de Apoyo a la Creación y Consolidación de Empresas, de las Cámaras de Comercio de Araba, Bizkaia y de Gipuzkoa.

■ **CONSULTORÍAS Y ASESORÍAS**

Siguen siendo objeto de una especial atención personalizada, tal y como se refleja en el apartado 10 de este capítulo de la Memoria 2011.

■ **FUNDACIONES Y ASOCIACIONES**

Se han mantenido relaciones con:

- Fundación Michelin.
- Azaro Fundazioa
- Fundación Gaztempresa
- Mundukide Fundazioa.
- Asociación Navarra de Empresas Laborales (ANEL)
- Asociación Work-Lan de Bizkaia
- Asociación de Mujeres Profesionales y Empresaria de Álava (AMPEA)
- Asociación de Asesores Fiscales y Tributarios de Guipúzcoa.
- Asociación de Derecho Internacional Cooperativo.
- Asociación Ajebask.
- Asociación de Emigración Cipres.
- Fundación San Prudencio.
- Fundación Ekai Center.
- Ulma Fundazioa.



■ **FORU-ALDUNDIAK**

Bilerak egin eta harremanak izan ditugu gure Autonomia Erkidegoan hiru Lurralde Historikoetan enpresa-sustapenaren arloan eskumenak eta erantzukizunak dituzten departamentuekin, eta bereziki estuak izan dira Bizkaiko Foru Aldundiarekin.

■ **UNIBERTSITATEAK**

Euskal Herriko Unibertsitateko (Gezki) eta Deustuko Unibertsitateko Kooperatiba eta Gizarte Ekonomiako Institutuen, baita ere Mondragon Unibertsitateko, bilera eta ekitaldietan parte hartu dugu.

■ **BESTE ERAKUNDE BATZUK**

ELKAR-LAN, S. COOP.ek ondorengo erakundeoi harrera egin, beraiekin parte hartu eta lankidetzan aritu da:

- Lan-Ekintza: Erakunde horrek antolaturiko ekintzaile handien sariketan epaimahaiari parte hartu genuen.
- Otalora: Gure erakundearen aurkezpena egingenion Brasilgo Kreditu Kooperatibetako zuzendarien ordezkari bati.
- Tartanga Institutua: Gure erakundearen eta eredu kooperatiboaren aurkezpena egingenien Txileko ikasleen ordezkari bati.
- Append: Erakunde honetan tek nikari bat arduratzen da Eusko Jaurlaritzako Enplegu eta Gizarte Gaietako sailak eskaturiko azterlan bat egiteaz etxeko langileei buruz eta horiek eredu kooperatiboan sartzeko aukerari buruz, eta teknikari horren eskaerari erantzun genion.

2.- **HERRI ONURAKO KOOPERATIBA GISA DUGUN IZAERA EZAGUTARAZTEA**

ELKAR-LAN, S. COOP. egiten duen jardueratik Herri Onurako Kooperatibatzat jota dago, eta horretarako ikus: **AGINDUA, 2005eko martxoaren 16koa, Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren sailburuarena. Honen bidez, Sociedad para la Promoción de Cooperativas ELKAR-LAN, S. COOP. Sozietateari herri onurako izaera ematen**

■ **DIPUTACIONES FORALES**

Se han mantenido relaciones con los Departamentos, con competencias y responsabilidades en el área de promoción empresarial, de los tres Territorios Históricos de nuestra Comunidad Autónoma, si bien de forma más estrecha con la Diputación Foral de Bizkaia.

■ **UNIVERSIDADES**

Hemos participado en eventos y reuniones de los Institutos Cooperativos y de Economía Social de la Universidad del País Vasco (Gezki) y de la Universidad de Deusto, así como con Mondragón Unibertsitatea.

■ **OTRAS ENTIDADES E INSTITUCIONES**

ELKAR-LAN, S. COOP. ha recepcionado, participado y colaborado con las entidades e instituciones siguientes:

- Lan-Ekintza: Participación en el jurado del premio de grandes emprendedores organizado por dicha entidad.
- Otalora: Presentación de nuestra entidad a una delegación de directivos de Cooperativas de Crédito de Brasil
- Instituto Tartanga: presentación de nuestra entidad y del modelo cooperativo a una delegación de estudiantes chilenos.
- Append: atendiendo a la técnica encargada de la citada entidad para la realización de un estudio encomendado por el Departamento de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno Vasco, sobre la empleadas de hogar y su posible encaje en el modelo cooperativo.

2.- **DIFUSIÓN DE NUESTRA CONDICIÓN DE COOPERATIVA DE UTILIDAD PÚBLICA**

ELKAR-LAN, S. COOP. por la actividad que realiza, fue declarada Cooperativa de Utilidad Pública, a tenor de lo dispuesto en la **ORDEN de 16 de marzo de 2005, del Consejero de Justicia, Empleo y Seguridad Social, por la que se declara de utilidad pública a la sociedad cooperativa denominada Sociedad para la Promoción de Cooperativas**

zaio (2005eko apirilaren 20ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratua).

Eta gure jardueraren jasotzaile direnek gure herri-onurako izaera hori ezagut dezaten, komunikatzeko eta jendartean zabaltzeko ekintzak egin dira, agerian jartzeko gure jarduerak Euskadiko interes orokorra sustatzeko direla, eta horrek harrotu egiten gaituela, gure misioarekin eta kooperatiba-balio eta printzipioekin koherentea delako.

3.- EAE-KO ENPRESETARA ZIRKULARRAK KOPURU HANDITAN BIDALTZEA KOOPERATIBA BIHURTZEKO DAUDEN LAGUNTZEN BERRI EMANEA, INTERESA DUTEN ENPRESETARA BISITA EGITEA, ETA BERAIEIEN ORDEZKARIENTZAKO JARDUNALDI BEREZI BAT EGITEA

Euskal Autonomia Erkidegoan Kooperatiba ez diren enpresa txikiei, zirkular espezifiko baten bidez, Kooperatiba bihurtzeko dauden laguntzen berri eman die ELKAR-LAN, S. COOP.ek.

Ekintza horien ondorioz, interesa azaldu duten 48 enpresa bisitatu dira eta beraiekin zuzemen eta gestioak egin dira; jabeekin edo akziodun nagusiekin izan diren bilerak edo harremanak beti zuzenezuzenean eta isilpean egin dira.

4.- KORPORAZIO-IRUDIA ETA WEBGUNEAK (www.elkarlan.coop)

Gure irudi korporatiboa jendartean zabaltzeko gure euskarri grafikoak (Jarduera Txostena, triptikoak, zirkularrak, jardunaldietarako deialdiak eta gure webgunea www.elkarlan.coop) ari gara aprobetxatzen eta optimizatzen.

Gure webguneari dagokionez, etengabe gaurkotzen dugu, eta sarean gero eta gehiago zabaltzen da; horregatik 49.000 bisita baino gehiago izan ditugu ekitaldi honetan.

ELKAR-LAN, S. COOP. (Publicada en el Boletín Oficial del País Vasco de 20 de abril de 2005).

Y con el objetivo de que esta declaración de utilidad pública sea conocida, por los destinatarios de nuestras actuaciones, se han realizado las actuaciones de comunicación y de difusión, para poner de manifiesto que nuestras actividades están contribuyendo a la promoción del interés general de Euskadi, lo cual nos enorgullece, por ser coherente con nuestra misión y con los valores y principios cooperativos.

3.- DIFUSIÓN MASIVA DE CIRCULARES A EMPRESAS DE LA CAPV SOBRE AYUDAS PARA LA TRANSFORMACIÓN EN COOPERATIVAS, VISITAS A LAS EMPRESAS INTERESADAS Y CELEBRACIÓN DE UNA JORNADA ESPECÍFICA PARA LAS PERSONAS REPRESENTANTES DE LAS MISMAS

ELKAR-LAN, S. COOP. ha informado a las empresas pequeñas no Cooperativas, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, mediante una circular específica, de las ayudas existentes para su transformación en Cooperativas.

Como fruto de estas actuaciones se visitaron y se realizaron gestiones con 48 empresas que se interesaron por su contenido, manteniendo siempre las reuniones o relaciones con sus propietarios o con los accionistas mayoritarios, de forma directa y confidencial.

4.- IMAGEN CORPORATIVA Y PÁGINA WEB (www.elkarlan.coop)

Estamos aprovechando y optimizando nuestros diferentes soportes gráficos, desde nuestra Memoria de Actividades hasta los trípticos, circulares, convocatorias de jornadas y nuestra página web www.elkarlan.coop, para difundir nuestra imagen corporativa.

En lo que se refiere a nuestra página web, queremos resaltar su actualización constantemente, y su mayor difusión en la red, y por ello hemos tenido más de 49.000 visitas durante este ejercicio.



5.- EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO NOTARIOEKIN HARREMANAK, KOOPERATIBEN ERAKETAN BEREN LANA ERRAZTEKO

Gure helburu estrategikoetako bat eredu Kooperatiboaren zabalkundea izanik, hain kualifikatua den talde honekin ere harreman oparoak izan ditugu, baita beraien ofizialetako batzuekin ere; horren ondorioz, esan genezake, oro har, Kooperatibak eratzeko izapideak koordinazio eta eraginkortasun handiagoz ari direla egiten notarioen bulegoak, nahiz eta guri iruditu oraindik badugula hobekuntza-ekintzak abian jartzeko aukerarik.

6.- KOMUNIKABIDEETAN ELKARRIZKETAK ETA PARTE-HARTZEAK

ELKAR-LAN, S. COOP. bere sustatze-jardueragatik albiste izan da hainbat hedabideetan, eta aldizkari espezializatuotan (KOOP Euskal Enpresa Kooperatiboa, TU Lankide, Empresa y Trabajo Cooperativo)

Beste zenbait hedabidetan –EAE n hedapen handiena duten prentsa idatzi nahiz irratietan– ere parte hartu eta kolaboratu du, betiere kooperatibak sustatzeko gure bokazioa adierazi eta euskal gizartea kooperatiba-enpresak sortzera bultzatzeko helburuarekin.

7.- ZENBAIT EKITALDITAN PARTE-HARTZEA

ELKAR-LAN, S. COOP.eko teknikariek eredu kooperatiboa zabaldu edo ezagutarazi dute ondorengo ekitaldiotan:

- Bilera izan genuen TARTANGAKO INSTITUTUAREN arduradunarekin eta Txileko ikasleen ordezkartza batekin (Erandio, urtarrilaren 25a). Geroago beste bilera bat izan genuen aipaturiko arduradunarekin eta Institutuko ikasleen hiru proiekturen liderrekin Kooperatiba gisa abian jartzeko aukera aztertzeke (Bilbo, otsailaren 28a).

5.- RELACIONES CON LAS NOTARÍAS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA PARA FACILITARLES SU TAREA EN LA CONSTITUCIÓN DE COOPERATIVAS

Siendo uno de nuestros objetivos estratégicos la difusión del modelo cooperativo, también con este colectivo tan cualificado seguimos manteniendo relaciones fluidas, y como consecuencia de ello, podemos afirmar que estamos apreciando que, en general, las Notarías están realizando las tramitaciones de las constituciones de Cooperativas de una forma más coordinada y eficiente, aún cuando consideramos que todavía tenemos posibilidades de poner en marcha acciones de mejora.

6.- ENTREVISTAS Y PARTICIPACIONES EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN

ELKAR-LAN, S. COOP. ha sido noticia por su actividad promotora en diferentes medios de comunicación, y en las revistas especializadas KOOP Euskal Enpresa Kooperatiboa, TU Lankide, Empresa y Trabajo Cooperativo.

También ha participado y colaborado en diversos medios de comunicación, tanto escritos como en las radios de mayor implantación en nuestra Comunidad Autónoma, con el objetivo de transmitir nuestra vocación de promoción cooperativa y animar a la sociedad vasca a emprender cooperativamente.

7.- PARTICIPACIÓN EN DIFERENTES EVENTOS

Los técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP. han difundido el modelo cooperativo, en los eventos siguientes:

- Reunión con la responsable del INSTITUTO DE TARTANGA en proyectos empresariales y una delegación de estudiantes chilenos (Erandio, 25 de enero). Posteriormente tenemos una reunión con la citada responsable y los líderes de tres proyectos de estudiantes del Instituto para ver las posibilidades de ponerlos en marcha como Cooperativas (Bilbao, 28 de febrero)

- FORUM EUROPAko TRIBUNA EUSKADIn izan ginen, Jorge Calvet jaunak –Gamesako lehendakariak– eta José Ángel Corres jaunak –Bilboko Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganberako lehendakariak– egindako aurkezpenean. (Bilboko Ercilla hotela, otsailaren 1 eta 7a, hurrenez hurren).
- Jardunaldia Zuzenbide Fakultatean, GEZKI KOOPERATIBA-INSTITUTUAK antolatuta, gizarte-aurreikuspeneko mutualismoaz: herritarrengatik eta herritarrentzako aukera bat. (Ibaetako campusa, Donostia, otsailaren 17a).
- Prestakuntza Kooperatiboko jardunaldia, besteren konturako langileentzat, beren egungo merkataritza-sozietatea eraldatu eta besteren kontura dauden egungo langileen ahalik eta atxikipen gehien lortzeko helburuarekin, bazkide langile gisa sar daitezten. (Azpeitia, otsailaren 21 eta 22a; martxoaren 1 eta 2a).
- Bilera ESTATUKO ENPLEGU-ZERBITZU PUBLIKOAREN (SPEE) Gipuzkoako zuzendari probintzialarekin, Langabezia Prestazioaren zuzendariorde probintzialarekin eta Langabezia Prestazioaren teknikari arduradunarekin, Kooperatibei eta horietako bazkide langileei buruzko gai guztiak aztertzeko langabezia-prestazioari dagokionez, baita horren ordainketa bakarreko espedienteen tramitazioari dagokionez ere, batez ere eraketa berriko kooperatibetan (Donostia, martxoaren 10a).
- ELKAR-LAN, S. COOP. 2010 Txostena aurkezteko prentsaurrekoa: aurkezpena (Bilbo, Ercilla hotela, martxoaren 4a).
- Onda Vasca irratian Begoña Beristain-ekin elkarrizketa, “La tarde en Euskadi” saiorako, ELKAR-LAN, S. COOP.ek 2010ean izandako emaitzei buruz (martxoaren 24a).
- Prestakuntza-jardunaldia TORREALDAYko 24 aholkulari eta IPAR-KUTXAko 3 teknikarientzat (Bilbo, Areta, Ipar-Kutxaren egoitza, martxoaren 24a).
- Asistencia a la TRIBUNA EUSKADI, DEL FÓRUM EUROPA, a la presentación efectuada por Don Jorge Calvet, Presidente de Gamesa, y de Don José Ángel Corres, Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao. (Hotel Ercilla. Bilbao, 1 y 7 de febrero, respectivamente).
- Jornada en la Facultad de Derecho, organizada por el INSTITUTO DE COOPERATIVAS GEZKI, sobre el mutualismo de previsión social: una alternativa por y para la ciudadanía. (Campus de Ibaeta, Donostia, 17 de febrero)
- Jornadas de Formación Cooperativa, para trabajadores por cuenta ajena, con el objetivo de lograr una transformación de su actual sociedad mercantil y conseguir el mayor número de adhesiones de los actuales trabajadores por cuenta ajena, para su incorporación como socios trabajadores. (Azpeitia, 21 y 22 de febrero; 1 y 2 de marzo).
- Reunión con el Director Provincial Gipuzkoa del SERVICIO PÚBLICO ESTATAL DE EMPLEO (SPEE) y con el Subdirector Provincial de Prestaciones por Desempleo y con el Técnico responsable de la Prestación por Desempleo, para abordar todas las cuestiones que tienen que ver con las Cooperativas y sus socios trabajadores en lo que a la prestación por desempleo se refiere, así como a la tramitación de los expedientes de su pago único sobre todo en las cooperativas de nueva constitución (Donostia, 10 de marzo).
- Rueda de prensa para presentar la Memoria de ELKAR-LAN, S. COOP. 2010: presentación (Bilbao, Hotel Ercilla, 4 de marzo).
- Entrevista por la radio Onda Vasca que realiza Begoña Beristain, para el programa “La tarde en Euskadi”, sobre los resultados de ELKAR-LAN, S. COOP. en 2010 (24 de marzo).
- Impartición de una Jornada de Formación para 24 asesores de TORREALDAY y 3 técnicos de IPAR-KUTXA (Bilbao, en el Arenal, sede Ipar-Kutxa, 24 de marzo).



- Kooperatibei buruzko Jardunaldia, Gasteizko Udalaren Ekonomia Sustapen eta Plangintza Estrategikoko Sailak antolatua (Europa jauregia, Gasteiz, martxoaren 29a).
- OINARRI, S.G.R.ek Bilbon dituen lokal berrien aurkezpen ekitaldian izan ginen. (Carlton hotela, apirilaren 7a). Baita bere Batzar Nagusian ere (Europa jauregia, Gasteiz, maiatzaren 13a).
- Bilera Lan eta Immigrazio Ministerioko Gizarte Ekonomia, Lan Autonomo eta Enpresen Gizarte Erantzukizunaren zuzendari nagusi den Juanjo Barrera Cerezal eta bere zuzendariordearen bulegoetan; bertan izan ginen ERKIDeko lehendakaria, ELKAR-LAN, S. COOP.eko lehendakaria eta zuzendaria, COCETA eta CEPESeko lehendakaria eta COCETAko zuzendaria (Madril, apirilaren 12a).
- “FORUM EUROPA. TRIBUNA EUSKADI” informazio-gosarian izan ginen Jose Luis Bilbao, Xabier Agirre eta Markel Olano jaunekin. (Bilbo, Ercilla hotela, maiatzaren 5a).
- LANTEGI BATUAK-ek Bizkaiko lan eta enpleguaren eremuan Adimen Urritasuna duten Pertsonen Zahartzearen eta Andeatzearen Azterketa aurkeztu zuen, eta bertan izan ginen (Bilbo, BBKren ekitaldi-aretoa, maiatzaren 11).
- EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAREN NAZIOARTEKO GARAPEN ETA LANKIDETZARI BURUZKO AZTERKETEN INSTITUTUAREKIN lan egin genuen; bertako irakasle bat sahararrekin ari da lanean kanpamenduetan, eta geure burua eskaini dugu haiek bidalitako materialak berrikus- teko, EHUren bitartekotzat sustaturiko enpresak kudeatzen ari diren pertsonekin erabiltzeko, kooperatiba-eredua erreferen- tziatzat izan nahi baldin badute.
- BILBAO WEB SUMMITen osoko bilkuran izan ginen (Bilbo, Euskalduna jauregia, maiatzaren 17a).
- Impartición de una Jornada sobre Cooperativas, organizada por el Departamento de Promoción Económica y Planificación Estratégica, del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz. (Palacio de Europa, Vitoria-Gasteiz, 29 de marzo).
- Asistencia al acto de presentación de nuevos locales de OINARRI, S.G.R. en Bilbao. (Hotel Carlton, 7 de abril). Así como a su Junta General. (Palacio de Europa, Vitoria-Gasteiz, 13 de mayo).
- Reunión en las dependencias del Director General de Economía Social, del Trabajo Autónomo y de la Responsabilidad Social de las Empresas, del Ministerio de Trabajo e Inmigración, Don Juanjo Barrera Cerezal y su Subdirector, junto con el Presidente de ERKIDE, el Presidente y el Director de ELKAR-LAN, S. COOP. el Presidente de COCETA y CEPES y con la Directora de COCETA. (Madrid, 12 de abril).
- Asistimos al desayuno informativo del “FÓRUM EUROPA. TRIBUNA EUSKADI” con Don José Luis Bilbao, Don Xabier Agirre y Don Markel Olano. (Bilbao, Hotel Ercilla, 5 de mayo).
- Comparecimos en la presentación, por LANTEGI BATUAK, del Estudio del Envejecimiento y Deterioro de las Personas con Discapacidad Intelectual en el ámbito ocupacional y del empleo en Bizkaia (Bilbao, salón de actos de la BBK, 11 de mayo).
- Colaboramos con el INSTITUTO DE ESTUDIOS SOBRE DESARROLLO Y COOPERACIÓN INTERNACIONAL DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO, atendiendo a uno de sus profesores que está colaborando con los saharauis en sus campamentos y nos ofrecemos a supervisar materiales que ellos nos manden para utilizar con las personas que están gestionado empresas promovidas con la mediación de la UPV y desean coger el modelo cooperati- vo como referencia.
- Asistimos a la conferencia plenaria de BILBAO WEB SUMMIT (Bilbao, Palacio Euskalduna, 17 de mayo).

- Euskadiko Lan Elkartu, Irakaskuntza eta Kredituko Kooperatiben Federazioaren (ERKIDE) Ohiko Batzar Nagusian izan ginen (Gasteiz, Miñako Parkea, maiatzaren 18a).
- CONSULTEC-ekin elkarlana eta kooperatiba-ereduari buruzko hitzaldi bat ematea enpresa-kudeaketari buruzko ikastaroan, Gasteizko Udalak antolatuta (Cetic lokalak, Gasteiz, maiatzaren 23a).
- Financial Congress-en ekitaldian izan ginen eta bere telebistan elkarrizketa egin ziguten, gero Interneten jarri zena. (Euskalduna jauregia, Bilbo, ekainaren 9a).
- Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren Batzar Nagusian izan ginen (KONFEKOOP, Gasteiz, ekainaren 10a).
- Kooperatibismoari buruzko jardunaldi bat antolatu eta eman genien Gipuzkoako aholkulariei (Donostia, Amara hotela, ekainaren 16a).
- Mondragon Unibertsitateko Enpresa Zientzien Fakultateak antolaturiko jardunaldian izan ginen: konfiantzaren garapenaz eta pertsonak kudeatzeko eraiki behar dugun ereduaz hausnarketa (Oñati, ekainaren 20a).
- Jardunaldia antolatu eta eman genuen lotura bereziko aholkularientzat, baita Arabako aholkularientzat ere (Gasteiz, ekainaren 21a).
- Hausnarketa-prozesuan parte hartu genuen MUNDUKIDE Fundazioarekin.
- TELEFONICAK “Euskadi Sociedad Digital” aurkezteko ekitaldian izan ginen (Bilbo, Guggenheim museoa, ekainaren 27a).
- Kooperatibismoari buruzko jardunaldia antolatu eta eman genien Bizkaiko aholkulariei (Bilbo, Ercilla hotela, ekainaren 28a).
- Kooperatibentzako Kontabilitate Arau Berriei buruzko jardunaldia antolatu genuen GIPUZKOAKO ZERGA-AHOLKULARIEN ELKARTE PROFESIONALARENTZAT (Donostia, Palacio de Aiete hotela, uztailaren 5a).
- Comparecemos a la Asamblea General Ordinaria de la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado, Enseñanza y Crédito de Euskadi (ERKIDE) (Vitoria-Gasteiz, Parque de Miñano, 18 de mayo).
- Colaboración con CONSULTEC e impartición de una charla sobre el modelo cooperativo en el curso sobre gestión de empresa, organizado por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (Locales de Cetic, Vitoria-Gasteiz, 23 de mayo).
- Asistencia a un acto del Financial Congress y entrevista en su televisión, que se colgó en internet. (Palacio Euskalduna. Bilbao, 9 de junio).
- Asistencia a la Asamblea General de la Confederación de Cooperativas de Euskadi (KONFEKOOP, Vitoria-Gasteiz, 10 de junio).
- Organización e impartición de una jornada sobre cooperativismo para asesores de Gipuzkoa (Donostia, Hotel Amara, 16 de junio).
- Asistencia a la jornada organizada por la Facultad de Ciencias Empresariales de Mondragon Unibersitatea, sobre el desarrollo de la confianza y una reflexión sobre el modelo de gestión de personas que tenemos que construir (Oñati, 20 de junio).
- Organización e impartición de una Jornada para asesores de especial vinculación así como para los asesores de Araba (Vitoria-Gasteiz, 21 de junio).
- Participación en un proceso de reflexión con la Fundación MUNDUKIDE.
- Asistimos a la presentación de TELEFÓNICA de su informe “Euskadi Sociedad Digital” (Bilbao, Museo Guggenheim, 27 de junio).
- Organización e impartición de una jornada sobre cooperativismo para asesores de Bizkaia (Bilbao, Hotel Ercilla, 28 de junio).
- Organización de una jornada sobre las Nuevas Normas Contables para las Cooperativas, para la ASOCIACIÓN PROFESIONAL DE ASESORES FISCALES Y TRIBUTARIOS DE GIPUZKOA. (Donostia, Hotel Palacio de Aiete, 5 julio).



- ELKAR-LAN, S. COOP.EN ENPRESA-EKIMEN KOO-PERATIBOEN 6. BEHATOKIAREN ikasketa-amaierako proiektua balioetsi zuen epaimahaian parte hartu genuen (Oñati, Mondragón Unibertsitatea, uztailaren 13a).
- ETE kooperatiboentzat On Line Antolaketa Diagnostikorako Tresnaz MIK-en egindako aurkezpenean izan eta parte hartu genuen (Oñati, irailaren 23a).
- FORO EMPRENDE 2011n izan ginen, Eusko Jaurlaritzako Industria, Berrikuntza, Merkataritza eta Turismo sailak eta Enplegu eta Gizarte Gaietako sailak antolatuta (Barakaldo, BEC, irailaren 14a).
- *“La Sociedad Cooperativa Europea. Su interés en la práctica cooperativa”* (=Europako Kooperatiba Elkarte. Horren interesa jardunbide kooperatiboan) jardunaldian parte hartu genuen, honako hitzaldi honekin: *“La SCE como instrumento para la promoción”* (=EKE sustapenerako tresna gisa). EKAI CENTER Fundazioak eta Lan eta Immigrazio Ministerioak antolatuta (Madrid: Unicentro, irailaren 16a).
- Patarroyo doktoreak eman zuen hitzaldian izan ginen, CAJA LABORAL-EUSKADIKO KUTXAK antolaturiko ekitaldian (Bilbo, Alhondiga, irailaren 21a).
- Hitzaldia eman genuen: *“El impacto de la reforma laboral en las Cooperativas”* (=Lanerreformaren eragina Kooperatibetan), EKAI CENTER Fundazioak antolatuta (Arrasate, Garaia Berrikuntza Gunea, irailaren 29a).
- Gizarte Ekonomiako Urteko Jardunaldian izan ginen, ANEL-Lan Enpresen Nafarroako Elkarteak antolatuta: *“Por qué las empresas de economía social sí funcionan en plena crisis”* (=Zergatik gizarte-ekonomiako enpresek funtzionatzen duten krisiaren erdian ere) (Ingeniari Agronomoen Fakultatea. Iruñea, urriaren 25a).
- Gizarte Ekonomiako Katedraren III. Jardunaldietan parte hartu genuen, Mur-tziako Unibertsitateak eta CAMEk antolatuak: *“Creación y consolidación de empresas de economía social”* (=Gizarte-ekonomiako
- Participamos en el tribunal que valoró el proyecto fin de carrera del 6º OBSERVATORIO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES COOPERATIVAS DE ELKAR-LAN, S. COOP. (Oñati, Mondragón Unibertsitatea, 13 de julio).
- Asistencia y participación en la presentación de la Herramienta de Diagnóstico Organizacional On Line para Pymes Cooperativas, realizada por MIK. (Oñati, 23 de septiembre).
- Asistimos al FORO EMPRENDE 2011, organizado por los Departamentos del Gobierno Vasco de Industria, Innovación, Comercio y Turismo; Empleo y Asuntos Sociales (Barakaldo, BEC, 14 de septiembre).
- Participamos en la jornada: *“La Sociedad Cooperativa Europea. Su interés en la práctica cooperativa, con la elaboración y exposición de la ponencia: La SCE como instrumento para la promoción. Organizada por EKAI CENTER FUNDAZIOA y por el Ministerio de Trabajo e Inmigración- (Madrid: Unicentro 16 de septiembre).*
- Asistimos a la conferencia que impartió el Doctor Patarroyo, en un acto organizado por CAJA LABORAL- EUSKADIKO KUTXA (Bilbao, Alhóndiga, 21 de septiembre).
- Elaboración e impartición de la charla sobre *“El impacto de la reforma laboral en las Cooperativas”*. Organizada por EKAI CENTER FUNDAZIOA (Mondragon, Polo Garaia, 29 de septiembre).
- Asistimos a la Jornada Anual de Economía Social, organizada por la Asociación Navarra de Empresas Laborales (ANEL): *“Por qué las empresas de economía social sí funcionan en plena crisis”* (Facultad de Ingenieros Agrónomos. Pamplona, 25 de octubre).
- Participamos en las III Jornadas de la Cátedra de Economía Social, organizadas por la Universidad de Murcia y la CAM: *“Creación y consolidación de empresas de economía social”*, con la ponencia: *“El*

enpresak sortu eta finkatzea), eta gure hitzaldia *“El emprendizaje cooperativo y la creación de empresas Cooperativas en el País Vasco”* (=Ekintzailtza kooperatiboa eta enpresa kooperatiboak sortzea Euskal Herrian) izan zen. (Zuzenbide Fakultateko Graduen Aretoa. Campus la Merced. Murtzia, urriaren 27a)

- Lan Elkartuko Kooperatiben Espainiako Konfederazioaren (COCETA) 25. urteurrenaren ospakizun-ekitaldian parte hartu genuen, Mondragon Korporazioaren egoitzan izan zen (Arrasate, urriaren 28a).
- Txemi Cantera 2011 saria emateko ekitaldian izan ginen, Euskadiko Lan Sozietateen Taldeak antolatua; Tullis Rusell-i eman zitzaion (Carlton hotela. Bilbo, azaroaren 10a).
- FOROKOOP-Kooperatiba Eztabaidarako Foroak antolaturiko V. Jardunaldian parte hartu genuen, gai honetaz: *“La juventud, el futuro en la empresa cooperativa”* (=Gazteak, enpresa kooperatiboan etorkizuna). Eta egun berean Kooperatiben Nazioarteko 89. Eguna ospatzeko ekitaldian izan ginen, eta oraingoan NAK-Nazioarteko Aliantza Kooperatiboak aukeraturiko gaia hau izan zen: *“Gazteak, enpresa kooperatiboaren etorkizuna”* (Carlton hotela. Bilbo, azaroaren 17a).
- Sabino Arana Fundazioak antolaturiko *“Arte, Tecnología e Innovación, tres pilares”* (=Arte, Teknologia eta Berrikuntza, hiru zutabeak) jardunaldian ere izan ginen (Bilbo, azaroaren 30a).
- Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluaren Senior Aholkularien bileran izan ginen (Bodega San Sixto, S. Coop., Ekora, abenduaren 1a).
- Gizarte Zerbitzu Integratuen 25. Urteurrenaren ospakizunean eta horien Home Care Lab, S. Coop. berriaren aurkezpenean izan ginen (Euskalduna jauregia. Bilbo, abenduaren 15a).

Halaber, ELKAR-LAN, S. COOP.eko teknikariek Euskadiko Lan Elkartuko, Irakaskuntzako eta Kredituko Kooperatiben Federazioak (ERKIDE) antolaturiko prestakuntza edo trebatze-ikastaroetan parte hartu dute, eta gainera prestakuntza kooperatiboari buruzko hitzaldiak eman dituzte, gehienak aholkulari, sustatzaile eta teknikarien artean.

emprendizaje cooperativo y la creación de empresas Cooperativas en el País Vasco”. (Salón de Grados de la Facultad de Derecho. Campus la Merced. Murcia, 27 de octubre).

- Asistimos al acto de la celebración del 25 Aniversario de la Confederación Española de Cooperativas de Trabajo Asociado (COCETA), que tuvo lugar en la sede de la Corporación Mondragón. (Mondragón, 28 de octubre).
- Asistimos a la entrega del premio Txemi Cantera 2011, organizado por la Agrupación de Sociedades Laborales de Euskadi, que se otorgó a Don Tullis Rusell. (Hotel Carlton. Bilbao, 10 de noviembre)
- Participamos en la V Jornada, organizada por el Foro de Debate Cooperativo (FOROKOOP), que debatió sobre: *“La juventud, el futuro en la empresa cooperativa”*. Y ese mismo día asistimos al acto de la celebración del 89º Día Internacional de las Cooperativas, siendo el tema elegido para esta ocasión por la Alianza Cooperativa Internacional (ACI): *“La juventud, el futuro de la empresa cooperativa”*(Hotel Carlton. Bilbao, 17 de noviembre).
- Asistimos a la Jornada sobre: *“Arte, Tecnología e Innovación, tres pilares”*, organizada por la Fundación Sabino Arana (Bilbao, 30 de noviembre).
- Asistimos a una reunión de los Asesores Senior del Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi. (Bodega San Sixto, S. Coop. Yecora, 1 de diciembre).
- Asistimos a la celebración del 25 Aniversario de Servicios Sociales Integrados y a la presentación de su nueva Cooperativa Home Care Lab, S. Coop. (Palacio Euskalduna. Bilbao, 15 de diciembre).

Así mismo, los técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP. han asistido a Cursos formativos organizados por la Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado, Enseñanza y Crédito de Euskadi (ERKIDE) y además han impartido cursos, charlas y conferencias de formación cooperativa, mayoritariamente impartidos entre asesores/as, promotores/as y técnicos/as.



8.- KONTSULTEI ERANTZUTEA

Aurtengo ekitaldian 2.079 kontsulta egin dizkigute. Zein lurraldetatik egin zaizkigun kontuan harturik, hona hemen banakatuta:

■ 2.079 KONTSULTA ERANTZUNDA

- 227 Arabatik eginak.
- 881 Bizkaitik.
- 878 Gipuzkoatik.
- 93 beste lurralde batzuetatik.

■ Ondorengo gai hauei buruzkoak izan dira:

- Kooperatibei buruzko informazio orokorra.
- Kooperatibentzako funtsezko legeak.
- Zerga-gaiak.
- Kooperatiben kontabilitate berezia
- Estatutu Sozialak.
- Barne-autorregulazioa, Estatutuena baino maila apalagokoa.
- ELKAR-PLAN (Kooperatibetan Bideragarritasun Plana egiteko Aplikazioa).
- Enpresak Kooperatiba eraldatu edo bihurtzea.
- Gizarte Segurantza Kooperatibetan.
- Prestakuntza.
- Laguntzak eta diru-laguntzak.
- Bazkide langile edo laneko bazkideen lanprestazioari buruzko gaiak, baita besteren kontura kontrataturiko pertsonen dagokien ere.

9.- ZIRKULARRAK EGIN ETA BIDLATZEA

27 zirkular egin eta bidali dira, bai masiboki eta bai banaka, posta elektronikoz –badutela dakigunean– edo ohiko postaz; gainera, horiek guztiak www.elkarlan.coop webgunean jarri dira.

Zirkular horiek honako gai hauei buruzkoak izan dira:

- Estatuaren 2011ko Aurrekontu Orokorren nobedadeak.
- 2011ean laneko etekinen atxikipen-tauletan aldaketak, PEFZ (IRPF) Erregelamenduetan, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoan.

8.- ATENCIÓN A CONSULTAS

Durante el presente ejercicio se han atendido 2.079 consultas, siendo su desglose, por procedencia territorial el siguiente:

■ 2.079 CONSULTAS ATENDIDAS

- 227 procedentes de Araba.
- 881 procedentes de Bizkaia.
- 878 procedentes de Gipuzkoa.
- 93 de otras procedencias territoriales.

■ y que se han referido a las materias siguientes:

- Información general sobre Cooperativas.
- Legislación sustantiva de las Cooperativas.
- Fiscalidad.
- Contabilidad específica de las Cooperativas
- Estatutos Sociales.
- Autorregulación interna a nivel inferior de los Estatutos.
- ELKAR-PLAN (Aplicación para la Elaboración del Plan de Viabilidad en Cooperativas).
- Transformación de Empresas en Cooperativas.
- Seguridad Social en Cooperativas.
- Formación.
- Ayudas y Subvenciones.
- Aspectos relacionados con la prestación del trabajo de las personas socias trabajadoras o de trabajo y de cuestiones laborales en lo que se refiere a personas contratadas por cuenta ajena.

9.- ELABORACIÓN Y REMISIÓN DE CIRCULARES

Se confeccionaron 27 circulares, tanto masivas como de carácter individualizado, y tanto por correo electrónico, para aquellos que tenemos constancia del mismo, como por correo ordinario, además de colgar todas ellas en la página web www.elkarlan.coop

El contenido de las circulares se ha referido a las materias siguientes:

- Novedades de los Presupuestos Generales del Estado de 2011.
- Modificaciones en las tablas de retenciones rendimientos del trabajo de 2011, en los Reglamentos del IRPF, en Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

- Gizarte Segurantzari buruzko arauak 2011. urterako.
- Lanbide arteko Gutxieneko Soldata 2011rako.
- Langabetuak enplegu egonkorrera igarotzea eta horien lanbide-birgaitzea sustatzeko premiazko neurriak.
- Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundien laguntza-programak.
- Eusko Jaurlaritzaren laguntza-programak.
- EAEko eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako jaiegunen egutegia 2012. urterako.
- Lanbide-kontingentziak eta jarduerari uzteagatikoak estaltzeko epe berezia Langile Autonomoen Erregimen Berezian (LAEB/RETA).
- Kooperatibei eta bere bazkideei dagozkien segurantza-aldaketak, abuztuaren 1eko 27/2011 Legean agertzen direnak, Gizarte Segurantzako sistemaren eguneratze, egokitze eta modernizazioari buruzkoak.
- Berriazko babes-sistema langile autonomoek jarduerari uzteagatik, urriaren 31ko 1541/2011 Errege Dekretuaren arauketan oinarritua, eta honek abuztuaren 5eko 32/2010 Legea garatzen du.
- Beste batzuk berriazkoak, hartzaile oso jakinentzat zirenak.

- Normas relacionadas con la Seguridad Social para el año 2011
- Salario Mínimo Interprofesional 2011.
- Medidas urgentes para promover la transición al empleo estable y la recualificación profesional de las personas desempleadas.
- Programas de Ayudas de las Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.
- Programas de Ayudas del Gobierno Vasco.
- Calendario oficial de fiestas de la CAPV y de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, para el año 2012.
- Plazo especial para optar en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (RETA), por las coberturas de contingencias profesionales y por cese de actividad.
- Modificaciones en la seguridad que afectan a las Cooperativas y sus socios, contempladas en la Ley 27/2011, de 1 de agosto, sobre actualización, adecuación y modernización del sistema de Seguridad Social.
- Sistema específico de protección por cese de actividad de los trabajadores autónomos, en base a la regulación del Real Decreto 1541/2011, de 31 de octubre, por el que se desarrolla la ley 32/2010, de 5 de agosto.
- Otras específicas que afectaban a destinatarios muy concretos.

10.-ZABALKUNDE- ETA SUSTAPEN-KANPAINA AHOULKARITZA-ENPRESA ETA KUDEATZE-AGENTZIETAN. LOTURA BEREZIAK

Horretarako, aholkularitza-enpresa, aholkulari-bulego eta kudeatze-agentzien bulego profesionaletan banan-banako 144 bilera izan ditugu beraiekin.

Kanpaina honek hurrengo ekitaldian izango du jarraipena eta horren emaitza dira ELKAR-LAN, S. COOP.eko teknikariek aholkularitza-enpresa, aholkulari-bulego eta kudeatze-agentziekin izandako harreman ugariak; horrela, kooperatiba-ereduaren irudia kolektibo horretan are gehiago hobetzea espero dugu, horiek baitira enpresak sortzen dituzten ekintzaile gehienengana iristen direnak.

Halaber, azpimarratzekoa da ekitaldi honetan lotura bereziak eta konpromiso zehatzak ezarri ditugula Kooperatibak sustatu eta sortzeko, eta dagoeneko 24 aholkularitza-enpresarekin dugu lotura berezia (4

10.-CAMPAÑA DE DIFUSIÓN Y PROMOCIÓN ANTE ASESORÍAS, CONSULTORÍAS Y GESTORÍAS. VINCULACIONES ESPECIALES

Hemos mantenido, en sus respectivos despachos profesionales de consultorías, asesorías y gestorías, 144 reuniones individuales.

Fruto de esta Campaña, que tendrá su continuidad en el próximo ejercicio, son las fluidas relaciones entre los técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP. con varias de las consultorías, asesorías y gestorías visitadas, esperando que consigamos mejorar aún más la imagen del modelo cooperativo entre dicho colectivo, ya que ellos son quienes acceden al núcleo mayoritario de emprendedores que constituyen empresas.

Así mismo, tenemos que resaltar que en este ejercicio, hemos logrado cerrar vinculaciones especiales, con compromisos concretos relacionados con la promoción y creación de Cooperativas, y ya conta-



Arabian, 8 Bizkaian eta 12 Gipuzkoan); horietatik bost nabarmendu dira, bakoitzak 7, 6, 5, 4 eta 3 kooperatiba preskribitu baitituzte, hurrenez hurren, 2010 eta 2011. urteetan.

11.-LAN-EKINTZA, SAIOLAN, AZARO FUNDAZIO, GAZTENPRESA FUNDAZIO ETA BIZKAIKO WORK-LAN ELKARTEAREKIKO HARREMANAK

Gure harremanak Lan-Ekintzarekin norabide bikoak dira, erakunde horrekin izenpeturiko ekintza-plana aplikatzearen ondorioz, eta horren aplikazioz bilerak izan ditugu enplegua sustatzeko teknikariek, eta sustatzaileak bidali dizkigute. Eta hori guztiori bere emaitzak ematen ari da, alegia, aurrean Lan-Ekintzan heltzen ari diren enpresa-proiektuekin iaz baino sustatzaile gehiago etorri zaizkigu, hango teknikariek guregana bideratuta, guk kooperatiba-ereduaz argibideak eman diezazkiegun, eta egia esateko Kooperatiba gisa eratu dira horietako 2.

Ekitaldi honetan harremanak eta zuzeneko kontaktuak izan ditugu Saiolan-ekin eta Azaro Fundazioarekin, eta erakunde horiei esker banan-banako bilerak egin ditugu sustatzaileekin, eta Kooperatiba bana sortu da aipaturiko erakundee-tako bakoitzarekin.

Gaztenpresa Fundazioari dagokionez, harreman errazak ditugu bi erakundee-tako teknikarien artean, baina oso Kooperatiba gutxi eratzen da Fundazio horren laguntzarekin sortzen diren enpresen artean.

Ekitaldi honetan harreman bizia izan dugu Bizkaiko Work-Lan Elkartearekin, eta honela 4 sustatzaile-talderekin egon gara, eta horietako 2 Kooperatiba gisa eratu dira ekitaldi honetan.

12.-KOOPERATIBA-SOZIE-TATE TXIKIAREN ZABALKUNDEA

Jarraitu dugu “6/2008 Legea, ekainaren 25ekoa, Kooperatiba Sozietate Txikiari buruzkoa” jendartean ezagutarazten, zenbait solaskideren izandako jar-

mos con 24 asesorías con vinculación especial (4 en Araba; 8 en Bizkaia y 12 en Gipuzkoa), de las cuales destacan cinco de ellas, las cuales respectivamente, han prescrito, a 7, 6, 5, 4 y 3 Cooperativas, cada una de ellas, en los ejercicios 2010 y 2011.

11.-RELACIONES CON LAN-EKINTZA, SAIOLAN, AZARO FUNDAZIOA, FUNDACIÓN GAZTEMPRESA Y LA ASOCIACIÓN WORK-LAN DE BIZKAIA

Nuestras relaciones con Lan-Ekintza, siguen siendo de doble sentido, como consecuencia de la aplicación del plan de actuación suscrito con dicha entidad, y en aplicación del mismo hemos tenido reuniones con sus técnicos de promoción de empleo, y se nos han remitido promotores. Todo lo cual sigue dando sus frutos, en el sentido de que este año se han acercado más personas promotoras que el año precedente con proyectos empresariales que se están madurando en Lan-Ekintza, por derivación de sus técnicos, para que les podamos informar sobre el modelo cooperativo, y de hecho 2 se han constituido como Cooperativas.

Durante este ejercicio hemos mantenido relaciones y contactos con Saiolan y Azaro Fundazioa, y gracias a dichas entidades hemos mantenido reuniones individualizadas con promotores, y se ha constituido una Cooperativa con cada una de las entidades citadas.

En lo que se refiere a la Fundación Gaztempresa, mantenemos relaciones fluidas entre técnicos de ambas entidades si bien el número de constituciones de Cooperativas es muy reducido entre las empresas que se constituyen con el acompañamiento de la citada Fundación.

Durante este ejercicio hemos mantenido una intensa relación con la Asociación Work-Lan de Bizkaia, y así hemos atendido a 4 grupos de promotores, de los cuales, 2 se han constituido como Cooperativas en este ejercicio.

12.-DIFUSIÓN DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA PEQUEÑA

Hemos seguido difundiendo la “Ley 6/2008, de 25 de junio, de la Sociedad Cooperativa Pequeña”, en las actuaciones que hemos tenido con diferentes

dueretan, edo triptikoak bidaliz, prestakuntza-ikastaro eta hitzaldi Kooperatiboetan bere ezaugarriak zabalduz; eta gainera ondorengo jarduerak egin ditugu berariaz:

- Powerpoint formatuan euskarri bat prestatu dugu, www.elkarlan.coop webgunearen hasieran izen honekin zintzilikatua: "Kooperatiba Txikien Lege Berria".
- Zirkular batekin triptikoak bidaltzea.
- Informazio pertsonalizatua eta banan-banako eskaintza aholkularitza-enpresa, aholkulari-bulego, Toki Garapeneko Agentzia, Kuadrilla eta Behargintza guztiei.
- Kooperatiba eratzeko gidaliburu bat egin da, PDF formatuan, gure webgunetik deskargatzeko moduan dagoena.

13.-EUSKADIKO ENPRESA-EKIMEN KOOPERATIBOEN BEHATOKIAREN SEIGARREN TXOSTENA

EUSKADIKO ENPRESA-EKIMEN KOOPERATIBOEN BEHATOKIAN egin beharreko jardueren arabera, VI. txostena egin da, ELKAR-LAN, S. COOP.ek 2010eko ekitaldian eraturiko Kooperatibei buruzkoa.

Sustatzaileek aurkitzen dituzten arazoak (finantza, administrazio-kudeaketa, merkataritza, prestakuntza, pertsona eta instalazioei buruzkoak eta bestelakoak) jorratu dira, emaitzak aztertu dira, hobekuntza-plana proposatu da, alderdi positiboak azpimarratu eta azken atal batean ondorioak atera dira.

Datorren urtean ZAZPIGARREN txostena egingo da, eta 2011. urtean eraturiko Kooperatiben sustatzaileak aztertuko dira.

interlocutores, mediante la remisión de trípticos, exposición de sus características en los cursos de formación y charlas cooperativas, y además hemos realizado las actuaciones específicas siguientes:

- Elaboración de soporte en formato powerpoint colgado en el inicio de nuestra página web www.elkarlan.coop titulado "Nueva Ley de la Sociedad Cooperativa Pequeña"
- Remisión de trípticos con una circular.
- Ofrecimiento de información personalizada e individualizada a todas las asesorías, consultorías, Agencias de Desarrollo Local, Cuadrillas y Behargintzak.
- Puesta a disposición de una guía para constituir una Cooperativa, en formato PDF, que se puede bajar desde nuestra página web.

13.-SEXTO INFORME DEL OBSERVATORIO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES COOPERATIVAS DE EUSKADI

De conformidad con las actuaciones previstas en el OBSERVATORIO DE INICIATIVAS EMPRESARIALES COOPERATIVAS DE EUSKADI, se ha elaborado el VI Informe relativo a las Cooperativas constituidas por ELKAR-LAN, S. COOP. en el ejercicio 2010.

Aborda los diferentes problemas con que se encuentran los promotores (financieros, de gestión administrativa, comerciales, formación, relacionados con las personas e instalaciones y otros), se analizan los resultados, se propone un plan de mejoras, se resaltan los aspectos positivos y se finaliza con un apartado de conclusiones.

Para el próximo año se realizará el SÉPTIMO informe, que analizará a los promotores de las Cooperativas promovidas en 2011.





Prestakuntza
Formación

Kooperatiba sortu behar duten sustatzaile edo bezero izan daitezkeen guztiei behar duten oinarri-zko prestakuntza edo trebakuntza eman die ELKAR-LAN, S. COOP.ek, Kooperatiba bat zer den jakin dezaten, baina horretaz gain, eratu ondoren, Kooperatiban bertan prestakuntza espezifikoa ere eman diezaike gure erakundeak jarraipeneko urtean.

Honela, aurtengo ekitaldian ondorengo ikastaroak/hitzaldiak eman ditugu eredu kooperatiboaz:

- Kooperatibismoari buruzko hitzaldia Tartanga (Erandio) Institutuan trebatzen ari ziren Txileko ikasleen ordezkari bati.
- Prestakuntza kooperatiboko 4 jardunaldi besteren konturako langileentzat, bazkide langile gisa sartzeko jarrera finkatu aurretik, merkataritza-sozietate bat Kooperatiba bihurtzeko prozesuaren barruan.
- Kooperatibei buruzko jardunaldi berezia, Gasteizko Udalak antolatuta (Sustapen Ekonomiko eta Plangintza Estrategikoko saila).
- Kooperatibismoari buruzko hitzaldia, enpresa-kudeaketako ikastaroan, Gasteizen.
- ELKAR-LAN, S. COOP.ekin lotura berezia duten aholkularientzat jardunaldia.
- 3 jardunaldi aholkularientzat, Kooperatiben berezitasunei buruz, baita beraiei gehien dagozkien gaiei buruz ere. Jardunaldi bat Lurralde Historikoetako bakoitzean.
- Prestakuntza kooperatiboa horien zerga-sistema bereziaz, Mondragon Unibertsitateak Oñatiko eta Irungo campusetan ematen duen lidergo ekintzaile eta berrikuntza (LEINN) graduaren barruan.
- Gipuzkoako Zerga Aholkularien Elkarte Profesionalarentzat Kooperatiben kontabilitate-arau berriei buruzko jardunaldia.
- Eredu kooperatiboaz hitzaldiak Getxoko ekintzaileentzat, Getxolan-ek 2010eko ekitaldian antolaturiko Enpresa Kudeaketako 6 ikastaroetan.

ELKAR-LAN, S. COOP. ha facilitado a los promotores con los que ha colaborado, la formación básica necesaria que les posibilitará conocer qué es una Cooperativa, sin perjuicio de realizar otra específica en la propia Cooperativa durante el año de seguimiento que también les ofrece nuestra entidad tras la constitución de la misma.

Durante este ejercicio se han impartido cursos/charlas/ponencias sobre el modelo cooperativo en:

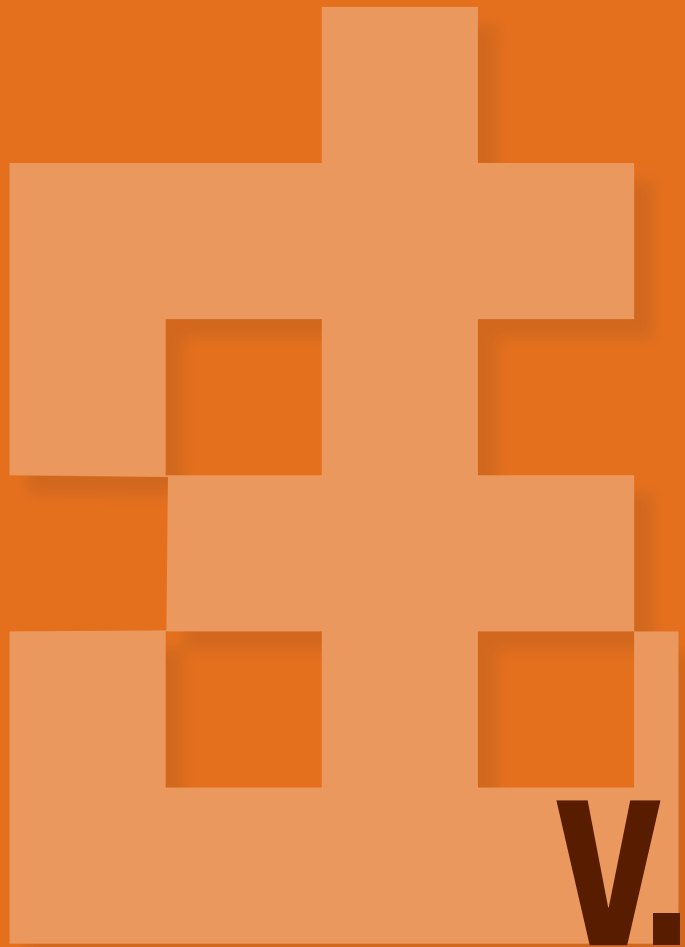
- Charla sobre cooperativismo, para una delegación de estudiantes chilenos, que estaba formándose en el Instituto Tartanga (Erandio).
- 4 jornadas de formación cooperativa para trabajadores por cuenta ajena, previas a su posicionamiento de incorporación como socios trabajadores, en un proceso de transformación de una sociedad mercantil en Cooperativa.
- Jornada específica, sobre cooperativas, organizada por el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (Departamento de Promoción Económica y Planificación Estratégica).
- Charla sobre cooperativismo, en curso de gestión empresarial, en Vitoria-Gasteiz.
- Jornada para asesores con especial vinculación con ELKAR-LAN, S. COOP.
- 3 jornadas para asesores, sobre las especificidades de las Cooperativas, así como de las cuestiones que más les afectan. Se celebró una jornada en cada uno de los Territorios Históricos.
- Impartición de formación cooperativa y sobre su especial fiscalidad, en el grado en liderazgo emprendedor e innovación (LEINN) de Mondragon Unibertsitatea, en los campus de Oñati y de Irún.
- Jornada sobre las nuevas normas contables para las Cooperativas para la Asociación Profesional de Asesores Fiscales y Tributarios de Gipuzkoa.
- Charlas sobre el Modelo Cooperativo para emprendedores de Getxo, en sus 6 cursos, de Gestión de Empresas, organizados a lo largo del ejercicio por Getxolan.



- Eredu kooperatiboaz hitzaldia Basauri eta Etxebarriko ekintzaileentzat, Basauri eta Etxebarriko Behargintzak antolaturiko Enpresa Kudeaketako 6 ikastarotan.
- Ekai Center Fundazioaren bidez, 2 Jardunaldi eta Hitzalditan parte hartu dugu txostenak aurkeztuz Kooperatibismoari eta Europa mailan duen sustapenari buruz, baita lan-erreformek izan duten eraginari buruz ere.
- Kooperatiba bihurtzeko interesa izan zezaketen 6 merkataritza-erakundetan prestakuntza kooperatiboko hitzaldiak eman dira, besteren konturako langileei zuzenduta.
- Charlas sobre el Modelo Cooperativo para emprendedores de Basauri y Etxebarri, en 6 cursos de Gestión de Empresas, organizados por la Behargintza de Basauri y Etxebarri.
- Hemos participado con ponencias, en 2 Jornadas y Charlas, sobre Cooperativismo, y su promoción a nivel europeo, así como sobre el impacto que ha tenido las reformas laborales, a través de la Fundación Ekai Center.
- En 6 entidades mercantiles interesadas en su posible transformación en Cooperativas, se han realizado charlas de formación cooperativa dirigido a sus trabajadores por cuenta ajena.

Halaber, hurrengo 2012 ekitaldian prestakuntza kooperatiboa emateko eskabideak jaso eta programak prestatu dira Euskal Autonomia Erkidegoko hiru Lurralde Historikoetan.

Así mismo se han elaborado programas y solicitudes para impartir formación cooperativa en los tres Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma Vasca para el próximo ejercicio 2012.



**Aholkularitza eta
Kooperatibak eratzea**

**Asesoramiento y
constitución de Cooperativas**

Beren Kooperatiba gurekin eratu duten sustatzaile guztiek aholkularitza izan dute, beren neurrira, proiektuaren tipologiaren eta proiektaturiko Kooperatiba-motaren arabera, eta horretarako beraien esku ipini dira ELKAR-LAN, S. COOP.en giza baliabide eta baliabide tekniko guztiak.

Aholkularitza-mota, nahiz eta desberdina izan bere jasotzaile diren bezeroen premien arabera, ondorengo atal hauetakoren batean sartu da:

- Aholkularitza juridikoa: legeria kooperatiboari buruzkoa, batez ere.
- Aholkularitza ekonomikoa: gai ekonomikoak eta oinarritzko kudeatze-tresnak.
- Laguntzei buruzko aholkularitza: sustatzaile-talde bakoitzari bere ezaugarri berezien arabera interesgarrien gerta dakizkiokeen laguntzen berri ematen dugu.
- Finantza eta kokapenari buruzko aholkularitza: finantza-erakundeekin (ICO, OINARRI, ERKIDEn Hitzarmen...) egindako hitzarmenetatik sortutako finantzaketa-bideei buruzko informazio guztia, baita industrialdeetan kokatzeko programak, enpresa-inkubadoreak, etab.

Aholkularitza-fasearen ondorioz, Kooperatiba bihurtzen lagundu diegu sustatzaileei, horretarako beharrezko guztia eskura emanez; honela zehaztuko genuke:

- Izen Berdinik Ezaren Ziurtagiriak eskatzeko izapideak egitea.
- Kooperatiba-motaren arabera, Estatutu Sozialen eredu bat beraien esku jartzea, beren oinarritzko kontzeptuak eta edukiaren nondik norakoak azaltzeko bilera egin ondoren.
- Estatutu Sozialak neurrira egitea, sustatzaileei egokiak iruditu zaizkien aldaketak sartuta.

Todos los promotores que han constituido con nuestra colaboración una Cooperativa han recibido un asesoramiento a medida, según la tipología de su proyecto y clase de Cooperativa proyectada, a cuyo efecto se han puesto a su disposición todos los recursos humanos y técnicos de ELKAR-LAN, S. COOP.

El tipo de asesoramiento, aún siendo diferente en función de las necesidades de los clientes receptores del mismo, ha encajado en alguno de los que a continuación se describen:

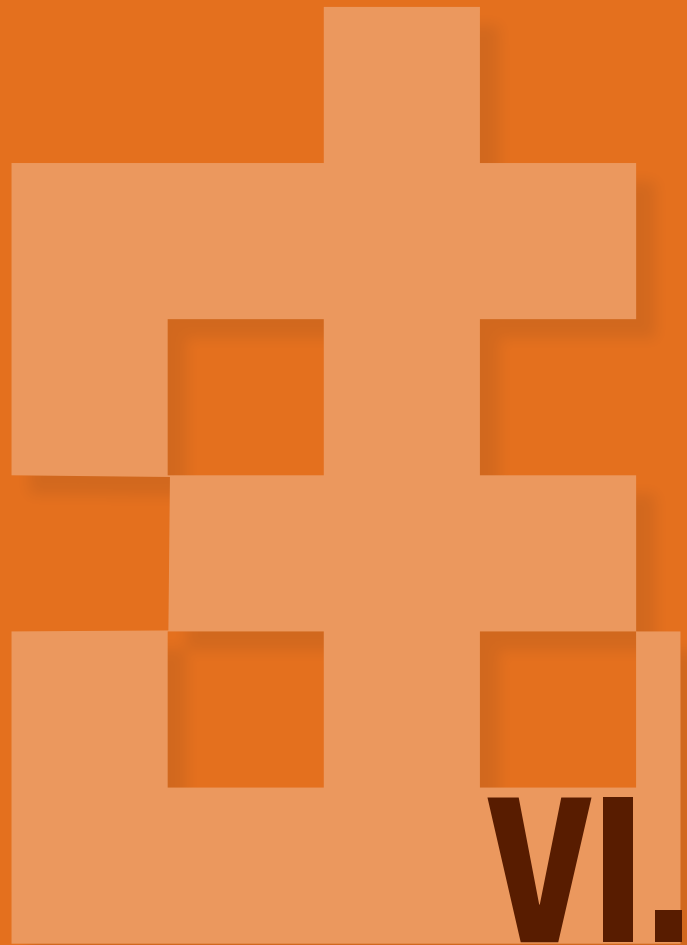
- Asesoramiento jurídico: principalmente, sobre legislación cooperativa.
- Asesoramiento económico: cuestiones de tipo económico y de herramientas de gestión básicas.
- Asesoramiento sobre ayudas: información de las existentes con mayor interés para cada grupo promotor en función de sus características específicas.
- Asesoramiento financiero y de ubicación: toda la información referida a vías de financiación provenientes de convenios con entidades financieras, ICO, OINARRI, Convenios de ERKIDE, así como programas de ubicación posibles en Industrialdeas, incubadoras de empresas, etc.

Como consecuencia de la fase de asesoramiento, hemos ayudado a los promotores a constituirse en Cooperativas, facilitándoles para ello todo lo necesario, lo que se ha concretado en el contenido siguiente:

- Tramitación de solicitudes de Certificaciones sobre Denominaciones No Coincidentes.
- Puesta a su disposición de un modelo de Estatutos Sociales de la clase de Cooperativa correspondiente, previa reunión explicativa de los conceptos básicos y del alcance de su contenido.
- Confección a medida de Estatutos Sociales, introduciendo las modificaciones que los promotores hayan considerado adecuadas.



- Notarioari Estatutu Sozialak eta beharrezko agiriak (ordain-agiriak, ondasun higigarrien tasazioak, etab.) bidaltzea. Eta hala balegokio, notarioarengana laguntzea.
- Euskadiko Kooperatiben Erregistroan aurkeztea eta jarraipena egitea Kooperatibaren izen-ematea egiteko.
- IFK/CIF, Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan (IAE) alta, irekitzeko baimena, enpresari eta bazkideei Gizarte Segurantzako Diruzaintzan alta eman eta abar lortzeko aholku-ematea.
- Bazkide langileen lan-araubideko oinarriko esparruaren arauketaz, Kooperatiba bakoitzaren neurria, aholkularitza ematea.
- Prestakuntza kooperatiboa, sozietatea osatzen duten bazkide-multzo bakoitzaren neurria.
- Remisión al Notario de Estatutos Sociales y documentación necesaria (justificantes desembolsos, tasaciones bienes muebles, etc.). Acompañamiento, en su caso, ante Notario
- Presentación y seguimiento ante el Registro de Cooperativas de Euskadi para su inscripción.
- Asesoramiento para que consiguiesen el CIF, alta IAE, licencia de apertura, alta de empresa en Tesorería Seguridad Social y de sus socios, etc.
- Asesoramiento sobre la regulación a medida para cada Cooperativa del marco básico de régimen de trabajo de los socios trabajadores.
- Formación cooperativa a medida para cada grupo de socios que conforman la sociedad.



Tutorizazioa eta jarraipena
Tutorización y seguimiento

Kooperatiba eratu ondoren edota bestelako merkataritza-erakunde bat Kooperatiba bihurtu ondoren, ELKAR-LAN, S. COOP.ek jarraipena egiten die urtebetez. Beraz, 2010. ekitaldian sustaturiko 80 Kooperatiben tutorizazioak egin dira urtebeteko epea amaitu arte, eta gainera, aurtengo ekitaldian ELKAR-LAN, S. COOP.ekin 2011n loturiko 96 Kooperatiben jarraipena hasi da, horien zerrenda Oroitidazki honen VII. atalean agertzen delarik.

Denboraldi horretan aholku eta laguntza eman zaie abian jarritako enpresa-proiektuaren iraupena ziurtatzeko; Kooperatiba bakoitzarekin bere jarraipen-programa ezarri dugu, eta gure egitura beraien zerbitzura jarri dugu, kasu bakoitzean Kooperatibaren eta ELKAR-LAN, S. COOP.ek izendatutako teknika-riaren artean erabakitako plangintzaren arabera.

Zerbitzu honek intentsitate eta orientabide desberdina izan du Kooperatiba bakoitzarentzat, bere tamainaren, sustatzaileen prestakuntzaren eta abarren arabera.

Denboraldi horretan beraien esku jarri ditugun gutxieneko zerbitzuak hauek dira:

- ELKAR-LAN, S. COOP.en teknikari bat laguntza emateko.
- Kontuen egoera-orriak aztertu eta aldian behingo txosten bat egitea.
- Sustaturiko Kooperatiba horien Batzar Nagusietara eta Kontseilu Errektoreen bilera joatea.
- “On line” (telefonoz, faxez, posta elektronikoz) edo bilera pertsonalen bidez sozietate, ekonomia, zerga, kontabilitate eta abarri buruz egindako kontsultei erantzutea.
- Sortutako Kooperatibentzat interesgarriak izan daitezkeen zirkularrak bidaltzea, kontuan izanda Euskadiko Kooperatiben Federazio bakoitzak bidalitakoak, horiekin zuzeneko harremanean eta erabat koordinaturik gaude-eta.

Una vez que se ha constituido cada nueva iniciativa empresarial Cooperativa o transformada una entidad mercantil en Cooperativa, ELKAR-LAN, S. COOP. le ha ofrecido un seguimiento de apoyo durante un año, habiéndose realizado tutorizaciones de las 80 Cooperativas promovidas en el ejercicio 2010 hasta finalizar el plazo de un año, y además se ha iniciado, durante el presente ejercicio, el seguimiento de las 96 Cooperativas vinculadas a ELKAR-LAN, S. COOP. en el 2011 y cuya relación se recoge en el apartado VII de esta Memoria.

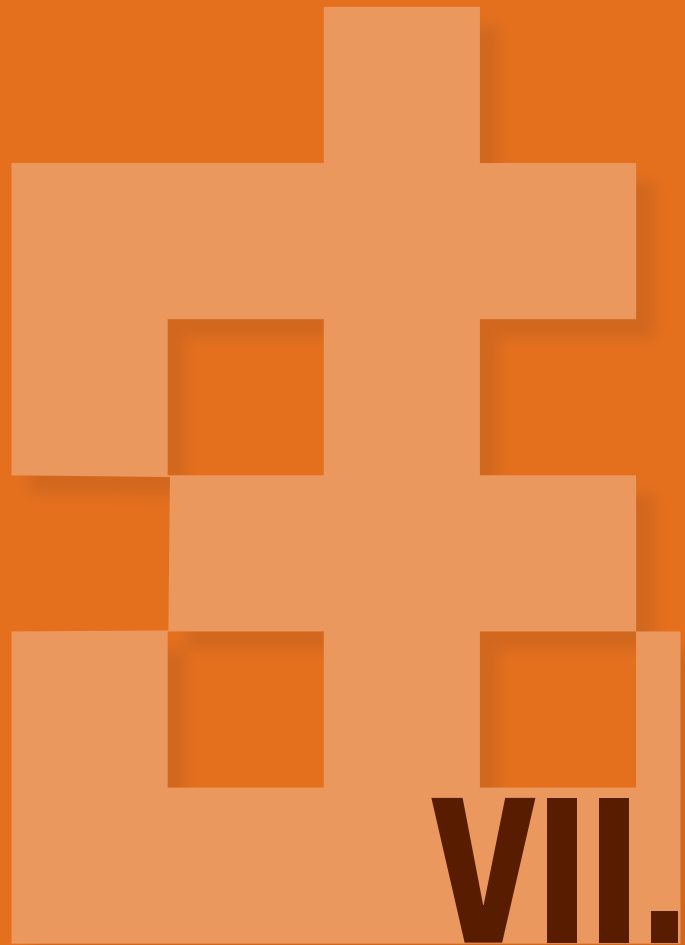
Durante este periodo se les ha asesorado y apoyado para mantener la continuidad de su proyecto empresarial puesto ya en marcha, estableciéndose con cada Cooperativa un programa de seguimiento individualizado y poniendo a su disposición nuestra estructura, de conformidad con la planificación que se ha acordado en cada caso entre la Cooperativa y el técnico asignado por ELKAR-LAN, S. COOP.

Este servicio ha sido de distinta intensidad y diferente orientación para cada Cooperativa según su tamaño, formación de los promotores, etc.

Los servicios mínimos que hemos puesto a su disposición durante dicho periodo han sido:

- Asignación de un técnico de apoyo de ELKAR-LAN, S. COOP.
- Examen de sus estados contables y emisión de un informe periódico.
- Asistencia a las Asambleas Generales y a los Consejos Rectores de las Cooperativas promovidas.
- Atención on line a consultas (telefónicas, fax, e-mail o mediante reuniones personales) de tipo societario, económico, fiscal, contable, etc.
- Remisión de circulares de interés para las Cooperativas creadas, teniendo en cuenta las que haya enviado cada Federación de Cooperativas de Euskadi con las que estamos en contacto directo y plenamente coordinados.





**2011n ELKAR-LAN, S. COOP.ekin
lotura izan duten Kooperatiba
berrien zerrenda**

**Relación de nuevas
Cooperativas vinculadas a
ELKAR-LAN, S. COOP. en 2011**

Aurten ELKAR-LAN, S. COOP.ek **96 Kooperatiba berri** abian jartzen lagundu du.

Durante este año ELKAR-LAN, S. COOP. ha contribuido a la puesta en marcha de **96 nuevas Cooperativas**.

1.- ELKAR-LAN, S. COOP.EN LAGUNTZAZ SUSTATU ETA ERATURIKO KOOPERATIBAK
1.- COOPERATIVAS PROMOVIDAS Y CONSTITUIDAS CON EL APOYO DE ELKAR-LAN, S. COOP.

	DEITURA DENOMINACIÓN	HERRIA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	KOOPERATIBA MOTA CLASE COOPERATIVA
ARABA	AIKER, S. COOP. PEQUEÑA	ETXABARRI-IBIÑA	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	BAGARE, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	CUATROSIETE, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	CUSARROYA, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	ELECNET, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	ENGLISH COACHING PROJECTS, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	FRICAL-INFORMÁTICA, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	GABANA EVENTOS, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	HONTZA PRODUCCIONES, S. COOP.	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	LANCODEX, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	NISSAT, KOOP. ELK. TXIKIA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	TRANSZULAIBAR, S. COOP.	ALI GOBEO	ARABA	TRANSPORTISTAS
	URTEK, S. COOP. PEQUEÑA	VITORIA-GASTEIZ	ARABA	TRABAJO ASOCIADO
	ZAMAITZI, S. COOP. PEQUEÑA	ELCIEGO	ARABA	TRABAJO ASOCIADO



BIZKAIA	DEITURA DENOMINACIÓN	HERRIA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	KOOPERATIBA MOTA CLASE COOPERATIVA
	AGK INTEGRA, S. COOP. PEQUEÑA	LEIOA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ALABAZAN, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	BASAURI BIDAIK, KOOP. ELK. TXIKIA	BASAURI	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	BENETAN HAUS, KOOP. ELK. TXIKIA (1)	MARKINA-XEMEIN	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS BIMER, S. COOP. PEQUEÑA	BASAURI	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	DTA CONSTRUCCIONES, S. COOP.	DURANGO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	E.S.S. ENGINEERING SOLUTIONS AND SERVICES, S. COOP. PEQUEÑA (2)	DERIO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ELECTRICIDAD IRURAK BAT, S. COOP. PEQUEÑA	BERMEO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	EMAGINARTE DISEÑO Y COMUNICACIÓN, S. COOP. PEQUEÑA	BARAKALDO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	FASPA, S. COOP. PEQUEÑA	MUNGIA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	FORMALAN, S. COOP. PEQUEÑA	BASAURI	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	GABYON, S. COOP. PEQUEÑA	GETXO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	GANSO & CÍA, S. COOP. PEQUEÑA	DURANGO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	GEORGE Y MILDRED, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	GERNIKAPLAC, S. COOP.	GERNIKA-LUMO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	GRUPO FALVIMAR, S. COOP. PEQUEÑA	MUSKIZ	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	HANDIK-HONA, KOOP. ELK. TXIKIA	MUNGIA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	IGAR, S. COOP. PEQUEÑA	VALLE DE TRAPAGA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	IKASBILA, S. COOP. PEQUEÑA	BARAKALDO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	ITSASO MUSKIZ, S. COOP. PEQUEÑA	MUSKIZ	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	KORTARRASATE, KOOP. ELK. TXIKIA	EA	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	LITTERAEMUNDI, KOOP. ELK. TXIKIA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
	MAX ORO, S. COOP. PEQUEÑA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO
MIÑAIT ESTRUCTURAS, S. COOP. PEQUEÑA	BARAKALDO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	
NOVABERRI, S. COOP. PEQUEÑA	ZALDIBAR	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	
RALER, S. COOP. PEQUEÑA	SANTURTZI	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	
STILOINOX, S. COOP. PEQUEÑA	BASAURI	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	
TERMIR INGENIERÍA, S. COOP. PEQUEÑA (2)	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	
UP!ART, KOOP. ELK. TXIKIA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	
ZESATENJUEAZ, KOOP. ELK. TXIKIA	BILBAO	BIZKAIA	TRABAJO ASOCIADO	

GIPUZKOA	DEITURA DENOMINACIÓN	HERRIA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	KOOPERATIBA MOTA CLASE COOPERATIVA
		ABENDU, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA
	AC TRUCKS, S. COOP. PEQUEÑA	HONDARRIBIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ADMINISTRACIONES DONOSTI, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	AITOR ETA ARBIL 2011, KOOP. ELK. TXIKIA	ZARAUTZ	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ALDUNTZAR, S. COOP	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ARANBURU ARGÍ-LANAK, KOOP. ELK. TXIKIA	AZPEITIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ARIZTELA, KOOP. ELK. TXIKIA	BILLABONA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ARREMANITZ, KOOP. ELK. TXIKIA	ORIO	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ASESORÍA MURGA, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	AURRESKU TABERNA, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	AUTOSERVICIO GARCISAN, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BAE, BATUZ AURRERA EGIN, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BAR ENSANCHE, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BASA ARQUITECTURA, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BCT, S. COOP. PEQUEÑA (3)	ASTIGARRAGA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BOMARZO, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	BUZZKO, S. COOP. PEQUEÑA (6)	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	C.D.S., S. COOP.	OIARTZUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	CM ELECTRICIDAD, S. COOP. PEQUEÑA (4)	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	EKITERMIK, S. COOP. PEQUEÑA (5, 6)	ARRASATE-MONDRAGÓN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ELECTRICIDAD SARGIA, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ELECTRÓNICA 4, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	ETXEBARRIA VENDING, S. COOP. PEQUEÑA	HONDARRIBIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	GESLAN, S. COOP. PEQUEÑA (4)	AZPEITIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	HIRU THERMIK, KOOP. ELK. TXIKIA (5)	ARRASATE-MONDRAGÓN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	HIVE, S. COOP.	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	CONSUMO
	I.G. GOLF, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	IKASTEN LAGUNTZA ESKOLA, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	INFAME'S, KOOP. ELK. TXIKIA (4)	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	INNOVA 4B, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO



GIPUZKOA	DEITURA DENOMINACIÓN	HERRIA LOCALIDAD	LURRALDE HISTORIKOA TERRITORIO HISTÓRICO	KOOPERATIBA MOTA CLASE COOPERATIVA
	IRARBI, S. COOP. PEQUEÑA	LASARTE	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	IZOTZ TRANS, S. COOP. PEQUEÑA	LEZO	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	JARDINERIA Y LIMPIEZAS BERIO, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	JULIA, KOOP. ELK. TXIKIA (4)	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	KATUENEA, KOOP. ELK. TXIKIA	HERNANI	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	KL, KOOP. ELK. TXIKIA (6)	ARAMAIO	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	LAGUN CREMATORIO TANATORIO DE MASCOTAS, S. COOP. PEQUEÑA	EIBAR	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	LIBREAN, KOOP. ELK. TXIKIA	LARRAUL	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	LOPERALAN, S. COOP. PEQUEÑA	LASARTE	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	NURA, KOOP. ELK. TXIKIA (4)	TOLOSA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	OIARTZUN KARRIKA KOOPERATIBA, KOOP. ELK.	OIARTZUN	GIPUZKOA	VIVIENDAS
	OIHANE Y MARÍA JOSÉ, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	PLAKOLAN, S. COOP. PEQUEÑA	URRETXU	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	SANAGUSTIN AZPEITIKO KULTURGUNEA, KOOP. ELK.(7)	AZPEITIA	GIPUZKOA	CONSUMO
	SENTIDO COMÚN, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	TABERNA GARRAIOAK, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	TACTICCO, S. COOP. PEQUEÑA	ZALDIBIA	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	TRANSBIHER, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
	TRIBAL TRADING, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO
TXALUPA, S. COOP. PEQUEÑA	IRUN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO	
ULIAKO LABEA, S. COOP. PEQUEÑA	DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO	
ZERKI, KOOP. ELK. TXIKIA	URRETXU	GIPUZKOA	TRABAJO ASOCIADO	

- (1) Kooperatiba honetan AZARO FUNDAZIOArekin elkarlanean parte hartu genuen.
- (2) Kooperatiba honetan BIZKAIKO WORK-LAN FUNDAZIOArekin elkarlanean parte hartu genuen.
- (3) Kooperatiba honetan Bermeoko OARSOALDEArekin elkarlanean parte hartu genuen .
- (4) Kooperatiba honetan GIPUZKOAKO MERKATARITZA GANBERArekin elkarlanean parte hartu genuen
- (5) Kooperatiba honetan DEBAGOIENENENKO MANKOMUNIKATEArekin elkarlanean parte hartu genuen.
- (6) Kooperatiba honetan SAIOLANekin elkarlanean parte hartu genuen.
- (7) Kooperatiba honetan IRAURGI LANTZENekin elkarlanean parte hartu genuen

- (1) En esta Cooperativa, participamos colaborando con AZARO FUNDAZIOA.
- (2) En estas Cooperativas, participamos colaborando con la ASOCIACIÓN WORK-LAN DE BIZKAIA.
- (3) En esta Cooperativa hemos colaborado con OARSOALDEA.
- (4) En estas Cooperativas, participamos colaborando con la CÁMARA DE COMERCIO DE GIPUZKOA
- (5) En estas Cooperativas participamos colaborando con DEBAGOIENENKO MANKOMUNITATEA.
- (6) En estas Cooperativas participamos colaborando con SAIOLAN.
- (7) En esta Cooperativa participamos colaborando con IRAURGI LANTZEN.

2. KOOPERATIBEN BANAKETA LURRALDE HISTORIKOEN ARABERA DISTRIBUCIÓN DE COOPERATIVAS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

Lurralde Historikoa Territorio Histórico	Kooperatibak Cooperativas
ARABA	14
BIZKAIA	30
GIPUZKOA	52

3. KOOPERATIBEN BANAKETA MOTEN ARABERA DISTRIBUCIÓN DE COOPERATIVAS POR CLASE

Mota Clase	Kooperatibak Cooperativas
TRABAJO ASOCIADO (*)	92
CONSUMO	2
VIVIENDAS	1
TRANSPORTISTAS	1

4.- SORTUTAKO LANPOSTUAK ETA BANAKETA GEOGRAFIKOA EMPLEOS GENERADOS Y SU DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA

Lurralde historikoa Territorio histórico	Kooperatibak Cooperativas
ARABA	62
BIZKAIA	121
GIPUZKOA	192
TOTAL	375

Ondoren, eta aipaturiko 96 Kooperatibak hobeto ezagutzeko, banan-banan aurkeztuko ditugu: zer jarduera egiten duten eta identifikazio-datuak: egoitza sozialaren helbidea, telefonoa, faxa, posta elektronikoa edota Kooperatiba bakoitzaren arduradunekin harremanetan jarri nahi duenarentzat jakingarri izan daitezkeen beste datu batzuk.

A continuación, para un mejor conocimiento de las 96 Cooperativas citadas, pasamos a presentarlas con indicación tanto de la actividad que desarrollan como de sus datos identificadores, tales como la dirección de su domicilio social o el teléfono, fax y e-mail u otros datos que servirán para que cualquier interesado pueda contactar con los responsables de cada una.





ABENDU

Matia, 38 - 4º Izda.
20008 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Móvil: 608 578 691

Zerbitzu kartografikoen kudeaketa eta aholkularitza.
Gestión y consultoría de servicios cartográficos.



AC TRUCKS

Txiplao, 22 - bajo
20280 Hondarribia
Gipuzkoa

Móvil: 607 295 215

Salgaien garraioa errepidez.
Transporte de mercancías por carretera.

ADMINISTRACIONES DONOSTI, S. COOP. PEQUEÑA



ADMINISTRACIONES DONOSTI

Particular de Ategorrieta, 2- Local 11
20013 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 297 947
Fax: 943 297 892

Finken administrazioa.
Administración de fincas.

AGK INTEGRA, S. COOP. PEQUEÑA



Sabino Arana, 64 - 1 I
48640 Berango
Bizkaia

Tel.: 946 682 880
Fax: 946 682 881

administracion@agkintegra.es
www.agkintegra.es

Segurtasun, informatika, kontrol eta telekomunikazio eta software gailu eta sistema elektronikoen garapena, fabrikazioa, instalazioa, handizkako eta txikizkako merkataritza, banaketa, inportazioa eta esportazioa.

Desarrollo, fabricación, instalación, comercio al por mayor y al por menor, distribución, importación y exportación y de dispositivos y sistemas electrónicos de seguridad, informáticos, control y telecomunicaciones y software.





AIKER

Carretera Miñano Mayor, s/n - Centro
Comercial Gorbeia
01196 Etxabarri-Ibiña
Araba

Tel.: 945 460 596
Móvil: 622 503 672

aiker@bymovil.com

Telefonia mugikor eta informatikako zerbitzuak eta segurtasun-sistemak merkaturatzea.
Comercialización de servicios de telefonía móvil, informática y sistemas de seguridad.

AITOR ETA ARBIL 2011, KOOP. ELK. TXIKIA



AITOR ETA ARBIL 2011

20800 Zarautz
Gipuzkoa

Salgaien errepideko garraioa.
Transporte de mercancías por carretera.

ALABAZAN, S. COOP. PEQUEÑA



Dos de Mayo, 9
48003 Bilbao
Bizkaia

Móvil: 670 336 029 / 637 302 007

pedro@alabazan.net
bego@alabazan.net
www.alabazan.net

Gizarte- eta kultura-animazioa eta ahozko kontaketa.

Realización de actividades de animación socio cultural y narración oral.

ALDUNTZAR, S. COOP.



Camino Portuetxe, 39 - 3º Oficina 5
20018 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Fax: 943 000 064
Móvil: 648 507 733

admon@alduntzar.com

Instalazioak eta mantentze elektrikoa eta mekanikoa oro har.

Instalaciones y mantenimiento eléctrico y mecánico en general.



ARANBURU ARGI-LANAK, KOOP. ELK. TXIKIA



ARANBURU ARGI-LANAK

Atxubiaga, 5
20730 Azpeitia
Gipuzkoa

Tel.: 943 150 577
Fax: 943 156 407

Móvil: 696 987 998

argilanak@hotmail.com

Instalazio elektrikoak egitea.
Realización de instalaciones eléctricas.

ARIZTELA, KOOP. ELK. TXIKIA



ARIZTELA

20150 Billabona
Gipuzkoa

Fax: 948 510 429
Móvil: 635 713 992 / 666 458 791

ariztela2010@gmail.com

Ehunkiak eta etxerako gaiak egin eta salerostea.
Confección y compraventa de artículos textiles y para el hogar.

ARREMANITZ, KOOP. ELK. TXIKIA



ARREMANITZ

20810 Orio
Gipuzkoa

Móvil: 628 775 954

harremonak@gmail.com

Sexu-berdintasuna, parekotasuna eta aniztasuna sustatzea.
Promoción de la igualdad, la paridad y la pluralidad sexual.

ASESORÍA MURGA, S. COOP. PEQUEÑA



ASESORÍA MURGA

Paseo Colón, 14 - bajo
20302 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 622 772
Fax: 943 622 772

asesoriamurga@hotmail.com

Aholkularitza.
Asesoría.



AURRESKU TABERNA, S. COOP. PEQUEÑA



AURRESKU TABERNA

Juan de Bilbao, 7
20003 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 471 090

Ostalaritzako zerbitzuak
Servicio de hostelería.

AUTOSERVICIO GARCISAN, S. COOP. PEQUEÑA



AUTOSERVICIO GARCISAN

Bizkai kalea, 3 - 5 bajo
20305 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 627 112

Haragiaren txikizkako salmenta eta autozerbitzua.
Venta al por menor de carne y autoservicio.

BAE, BATUZ AURRERA EGIN, S. COOP. PEQUEÑA



Virgen Milagrosa, s/n
20304 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 633 937
Fax: 943 624 703
Móvil: 646 249 865

bae@baekoop.com
www.baekoop.com

Gizarte eta komunitatearen garapenaren eta garapenerako laguntzaren eremuan beren inguru-nea eraldatzen aritzen diren edo kezka hori duten erakundeentzako zerbitzuak eta produktuak.

Servicios y productos para entidades que se dedican, o que tengan la inquietud, de transformar positivamente su entorno en el ámbito del desarrollo socio comunitario y la cooperación al desarrollo.

BAGARE, S. COOP. PEQUEÑA



BAGARE

Beato Tomás de Zumarraga, 38 - bajo
01009 Vitoria-Gasteiz
Araba

Móvil: 639 882 875 / 635 759 473

Ostalaritzako zerbitzuak.
Servicios de hostelería.



BAR ENSANCHE, S. COOP. PEQUEÑA



BAR ENSANCHE

San Vicente, 1 - bajo
20003 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 423 464

Ostalaritzako negozio baten ustiatzea.
Explotación de un negocio de hostelería.

BASA ARQUITECTURA, S. COOP. PEQUEÑA



Avda. Pasai San Pedro, 19 - Of. 14 -
Edificio Zentek
20017 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 843 980 138
Móvil: 646 904 724

basa.arquitectura@gmail.com
www.basa-arquitectura.es

Arkitektura eta hirigintzako proiektuak egitea.
Realización de proyectos de arquitectura y urbanismo.

BASAURI BIDAIAK, KOOP. ELK. TXIKIA



BASAURI BIDAIAK

Nagusia, 16 - bajo
48970 Basauri
Bizkaia

Tel.: 944 010 175

basauri.1267.jo@viajesiberia.com
basauri.1267@viajesiberia.com

Bidaia-agentziak.
Agencia de viajes.

BCT, S. COOP. PEQUEÑA



Donostia Ibilbidea, 100 - Pabellón 1 -
Polígono 26
20115 Astigarraga
Gipuzkoa

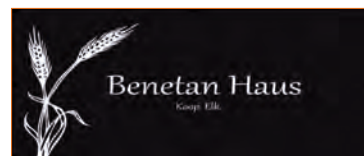
Tel.: 943 330 164
Fax: 943 058 907

bctcoop@gmail.com
www.bctcoop.com

Automatismo elektrikoak instalatu eta abian jartzea.
Instalación y puesta en marcha de automatismos eléctricos.



BENETAN HAUS, KOOP. ELK. TXIKIA



Xemein Etorbidea, 12 A - Pabellón H-1
48270 Markina-Xemein
Bizkaia

Tel.: 946 169 480
Móvil: 638 294 898

igm@primateria.net

Modulu-izaera duten eraikuntza-sistema berritzaileak fabrikatzea.
Fabricación de sistemas constructivos innovadores de carácter modular.

BOMARZO, S. COOP. PEQUEÑA



BOMARZO

Plaza Carlos Santamaría, 1 - 2º B
20018 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Musika arloan irakaskuntza, prestakuntza, ikerketa eta edizioa
Enseñanza, formación, investigación y edición en materia musical.

BUZZKO, S. COOP. PEQUEÑA



Portuetxe, 45 A - 4º - Oficina 2
20018 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel. : 943 577 477

info@buzzko.com
www.buzzko.com

Marketin 2.0.estrategietan espezializaturiko agentzia. SaAs (Software as a Service) produktuak eskaintzen ditugu. Prestakuntza ematen dugu gai hauetan: Marketina, Komunikazioa, Web kokatzea, Online salmenta eta Gizarte Sareei buruzko moduluak.

Agencia especializada en estrategias de Marketing 2.0. Ofrecemos productos SaAs (Software as a Service). Impartimos formación sobre materias relativas al Marketing, Comunicación, Posicionamiento web, Venta Online y módulos sobre Redes Sociales.”

C.D.S., S. COOP.



Polígono Atalaya, Nave 4, 15
20180 Oiartzun
Gipuzkoa

Tel.: 943 103 828
Móvil: 600 329 510

ruben@sentidocomun.net
www.construyendojuntos.com

Arotzeria, zurgintza, igeltserotza, iturgintza eta elektrizitate-lanak.

Trabajos de carpintería, ebanistería, albañilería, fontanería y electricidad.





Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Móvil: 652 152 488 / 674 137 000

electricidadcm@gmail.com

Behe-tentsioko instalazio elektrikoak egitea.
Realización de instalaciones eléctricas de baja tensión.

CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS BIMER, S. COOP. PEQUEÑA



**CONSTRUCCIONES Y
CONTRATAS BIMER**

Avda. Cervantes, 51
48970 Basauri
Bizkaia

Tel.: 944 262 036
Fax: 944 262 036

Era guztietako eraikuntza-lanen aztertzea, sustatzea eta egitea.
Estudio, promoción y realización de todo tipo de obras de construcción.

CUATROSIETE, S. COOP. PEQUEÑA



Portal de Gamarra, 9 - Pabellón 20
01003 Vitoria-Gasteiz
Araba

Tel.: 945 069 758
Fax: 945 069 758
Móvil: 657 798 809

info@cuatrosiete.es
www.cuatrosiete.es

Diziplina anitzeko enpresa, hainbat ekintza-eremu batu eta biltzen dituena: ikus-entzunezkoak (hots eta irudi), diseinu grafiko eta artistikoa, ikuskizunak egin eta antolatzea, marketina eta publizitatearekin zerikusia dutenak.

Empresa multidisciplinar que aúna y reúne diversos campos de acción que tienen que ver con lo audiovisual (sonido e imagen), diseño gráfico y artístico, la realización y organización de espectáculos, el marketing y la publicidad.

CUSARROYA, S. COOP. PEQUEÑA



Txalaparta, 18
01006 Vitoria-Gasteiz
Araba

Tel.: 945 157 454

info@ilcapo.net
www.ilcapo.net

Italiar jatetxea eta pizzeria.
Restaurante italiano y pizzería.





**DTA
CONSTRUCCIONES**

Grupo Murueta Torre, 5 F - 3º A
48200 Durango
Bizkaia

Móvil: 691 695 477

**Eraikuntza.
Construcción.**

E.S.S. ENGINEERING SOLUTIONS AND SERVICES, S. COOP. PEQUEÑA



Untzaga bidea, 1
Politeknika Ikastegia Txorierri
48160 Derio
Bizkaia

Móvil: 687 952 804 / 677 550 912

esscoop@esscoop.com

**Ingeniaritza-zerbitzuak industria-sektorerara zuzenduak.
Servicios de ingeniería dirigidos al sector industrial.**

EKITERMIK, S. COOP. PEQUEÑA



Nafarroa Etorbidea, 19 - 7 ZM bulegoa
20500 Arrasate-Mondragón
Gipuzkoa

Móvil: 635 702 905 / 659 631 819

ekitermik@ekitermik.com
www.ekitermik.com

Ingeniaritzako zerbitzuak ematea energia-eraginkortasun eta energia berriztagarrietan: energia-auditoriak, eraikinen energia-kalifikazioa, instalazioak eta prestakuntza.

Prestación de servicios de ingeniería en eficiencia energética y energías renovables: auditorías energéticas, calificación energética de edificios, instalaciones y formación.

ELECNET, S. COOP. PEQUEÑA



Mendigorritxu, 138 - Pabellón 13
01015 Vitoria-Gasteiz
Araba

Tel.: 945 290 828
Fax: 945 290 828

elecnet@elecnet.es
www.elecnet.es

Sistema elektrikoak, datu-sareak, ahots-sareak, telebista-sistemak, soinu-tresnak ezartzea, interkomunikazioko sistemak, segurtasun-sistemak, etab.

Instalación, configuración y mantenimiento de sistemas eléctricos, redes de datos, de voz, sistemas de televisión, sonorización, sistemas de intercomunicación, de seguridad, etc.





ELECTRICIDAD IRURAK BAT

Kai bidea, z/g
48370 Bermeo
Bizkaia

Tel.: 946 880 347
Fax: 946 880 347
Móvil: 690 322 874

irurakbat@gmail.com

Arrantzotzien eta era guztietako elektratresnen konponketa eta instalazioa. Makina eta material elektrikoek txikizkako salmenta.

Reparación e instalación de barcos pesqueros y de toda clase de aparatos eléctricos. Venta menor de máquinas y materiales eléctricos.



ELECTRICIDAD SARGIA

Pedro de Irizar, 1 - Local 3
20304 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 622 541
Fax: 943 622 541

electricidadsargia@gmail.com

Instalazio elektrikoak oro har, etxebizitzetan, industrian, obra berrietan, eraberritze-lanetan eta matxuretan. Motorren harilkatze edo bobinatzea.

Realización de instalaciones eléctricas en general, tanto en vivienda como en industria, obra nueva, reformas y averías. Bobinado de motores.

ELECTRÓNICA 4, S. COOP. PEQUEÑA



Edificio Belasko, 16
20303 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 118 873
Fax: 943 572 898

oficina@electronica4.com
www.electronica4.com

Informatika eta elektronikako tresnen konponketa.
Reparación de aparatos de informática y electrónicos.

EMAGINARTE DISEÑO Y COMUNICACIÓN, S. COOP. PEQUEÑA



Ugartebeitia, 7 - 3ª planta - Of. 18
48903 Barakaldo
Bizkaia

Tel.: 944 061 034
Fax: 946 089 407

emaginate@emaginate.com
www.emaginate.com

Garapen informatikoa, diseinua eta komunikazioa.
Desarrollo informático, diseño y comunicación.



ENGLISH COACHING PROJECTS, S. COOP. PEQUEÑA



Zapateria, 92 - bajo
01001 Vitoria-Gasteiz
Araba

Móvil: 657 734 363 / 657 731 354

englishcoaching@me.com
info.ecp@me.com
www.englishcoachingprojects.net

Ingelesaren ikaskuntza eta hobekuntzarako zerbitzuak eta coaching profesionalentzat.
Servicios y coaching para el aprendizaje y mejora del inglés dirigido a profesionales.

ETXEBARRIA VENDING, S. COOP. PEQUEÑA



Ttarrattenea, 10
20280 Hondarribia
Gipuzkoa

Móvil: 607 545 616

etxebendin@gmail.com

Era guztietako janari eta edarien hornikuntza vending makinien bidez.
Suministro de toda clase de productos alimenticios y bebidas a través de máquinas de vending.



FASPA

Ibarra, 5 - 1º B
48100 Mungia
Bizkaia

Móvil: 655 717 716

Besteren Prebentzio Zerbitzua.
Servicio de prevención ajena.



Abaroeta, 10 – 4º Dpto. 13
48970 Basauri
Bizkaia

Tel.: 944 102 360
Fax: 944 102 360

Móvil: 607 620 001 / 647 370 096
formalancoop@gmail.com

Prestakuntza, oro har.
Formación en general.

FRICAL-INFORMÁTICA, S. COOP. PEQUEÑA



Reyes de Navarra, 45 - bajo
01013 Vitoria-Gasteiz
Araba

Tel.: 945 102 888
Móvil: 637 597 578 / 637 597 514

administracion@fricalinformatica.com
www.fricalinformatica.com

Informatika-ekipamenduen salmenta eta konponketa, eta multimedia-ekipamendu eta sareen instalazioa.

Venta y reparación de equipos informáticos e instalación de equipos multimedia y de redes.

GABANA EVENTOS, S. COOP. PEQUEÑA



Avda. Gasteiz, 45 - bajo
01008 Vitoria-Gasteiz
Araba

Tel.: 945 252 043
Móvil: 690 962 775

info@gabannavitoria.com
www.gabannavitoria.com

Kultura-ekitaldiak antolatzea, festa-aretoen eta aisialdirako esparruen kudeaketa, ostalaritza-zerbitzuak ematea. Ekitaldi eta ikuskizunen kudeaketa eta ekoizpen integrala, management, ekipamenduak alokatzea.

Organización de eventos culturales, gestión de salas de fiestas y recintos relacionados con el ocio, prestación de servicios de hostelería. Gestión y producción integral de eventos y espectáculos, management, alquiler de equipos.



GABYON, S. COOP. PEQUEÑA



GABYON

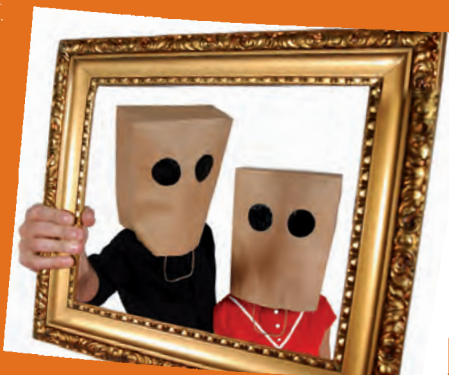
48992 Getxo
Bizkaia

Móvil: 672 218 376

Eraikuntza-lanak, eraberritze-lanak eta gremioen koordinazioa egitea.

Realización de trabajos de construcción, reformas y coordinación de gremios.

GANSO & CÍA, S. COOP. PEQUEÑA



48200 Durango
Bizkaia

Móvil: 622 051 351

info@ganso.info
www.ganso.info

Antzerki-taldea, Clown edo pailazoaren lanbidea eguneratu nahi duena, artisau-tankerako eta gaur egungo ikuskizunak sortuz.

Compañía teatral que busca actualizar el oficio del Clown o Payaso, con la creación de espectáculos artesanales y contemporáneos.



GEORGE Y MILDRED, S. COOP. PEQUEÑA



Juan A. Zunzunegui, 5 bis - Dpto. 1
48013 Bilbao
Bizkaia

Tel.: 944 417 626
Móvil: 634 976 783

info@georgeymildred.com
www.georgeymildred.com

Publizitate- eta komunikazio-kanpainen proiektuak sortu, diseinatu, programatu, gauzatu eta banatzea.

Creación de proyectos, diseño, programación, ejecución y distribución de campañas de publicidad y comunicación.

GERNIKAPLAC, S. COOP.



GERNIKAPLAC

Miguel de Unamuno, 2 - 1º C
48300 Gernika-Lumo
Bizkaia

Tel.: 944 650 668
Móvil: 662 061 009

gernikaplacscoop@yahoo.es

Eraikuntza-lanak egitea, pladurren espezializatuak.

Realización de trabajos de construcción, especializados en pladur.





GESLAN

Plaza Iberotarren, 10
20730 Azpeitia
Gipuzkoa

Móvil: 688 885 809 / 688 604 104

aran11@euskalnet.net
miturri@ono.com

Merkataritza-bitartekotza, batez ere jasotzeko makinak alokatzeko sektorean.
Intermediación comercial, principalmente en el sector del alquiler de maquinaria de elevación.



ProMinAudio

comunicación audiovisual

Las Llanas, 11 A - lonja
48550 Muskiz
Bizkaia

Tel.: 946 323 071
Fax: 946 323 071
Móvil: 687 476 571

info@prominaudio.com
www.prominaudio.com

Feriak eta ekitaldiak antolatzea, baita ikus-entzunezkoak alokatzea ere.
Organización de ferias y eventos, así como alquiler de material audiovisual.



HANDIK-HONA, KOOP. ELK. TXIKIA



HANDIK-HONA

Lauaxeta Olerkaria, Pol. Ind. Sogeon,
Nave 18
48100 Mungia
Bizkaia

Tel.: 946 442 366

munguia876@redyser.com

Paketeria eta mezularitza.
Reparto de paquetería y mensajería.

HIRU THERMIK, KOOP. ELK. TXIKIA



Hipermercado EROSKI Arrasate, Local 10
Bº Musakola, s/n
20500 Arrasate-Mondragón
Gipuzkoa

Tel.: 943 795 994

Fax: 943 795 994

Móvil: 635 687 214

hiruthermikop@gmail.com

Itxitura eta fatxaden instalazio, konponketa eta salmenta.
Instalación, reparación y venta de cerramientos y fachadas.



HIVE

Paseo de Ulía, 375
20013 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Móvil: 676 124 252

malak@sentidocomun.net

Bere ardurapeko bazkide eta familiak era guztietako kontsumo-ondasunez hornitzea, zenbait premia asetzeko elkarteak ekoiztutako salgaiak edo inportatuak izan daitezkeelarik: janariak, edariak, jantziak, ostatua, altzariak, ibilgailuetan joan-etorriak.

Proveer a sus socios y familiares a su cargo de toda clase de bienes de consumo de todo tipo, mercancías producidas por las sociedad o importadas para satisfacer la necesidad como alimentos, bebidas, vestido, habitación, mobiliario, desplazamientos en vehículos.

HONTZA PRODUCCIONES, S. COOP.



Plaza de la Zumaquera, 12 - bajo
01006 Vitoria-Gasteiz
Araba

Tel.: 945 206 348
Fax: 945 206 349
Móvil: 653 010 443

ines@hontza.org
www.hontza.org

Ikuskizunak antolatu eta ekoiztea.
Organización y producción de espectáculos.





Alfonso Morales, 5
20302 Irun
Gipuzkoa

Móvil: 678 158 034

info@iggolf.es
comercial@iggolf.es
www.iggolf.es

Golfean aritzeko era guztietako osagarriak eta kirol-ekipamendua merkaturatzea.
Comercialización de todo tipo de accesorios y equipamiento deportivo para la práctica de golf.



Zaballa, 13 - bajo izda.
48510 Valle de Trapaga
Bizkaia

Tel.: 944 922 709
Móvil: 665 861 149

igar@igar.es

Barne-akaberak kartoi, igeltsu eta eskaiolaz egitea.
Realización de acabados interiores en cartón, yeso y escayola.

IKASBILA, S. COOP. PEQUEÑA



Avda. Juntas Generales, 34 - Entpta. Izda.
48901 Barakaldo
Bizkaia

Tel.: 944 378 484
Fax: 944 385 798
Móvil: 670 415 950

alonso@ikasbila.com
www.ikasbila.com

Diagnostikoa eta tratamendua psikologia kliniko, pedagogia, psikopedagogia eta logopedia arloetan.

Diagnóstico y tratamiento en las áreas de psicología clínica, pedagogía, psicopedagogía y logopedia.

IKASTEN LAGUNTZA ESKOLA, S. COOP. PEQUEÑA



Errenteria, 2 - behea
20013 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 101 262
Móvil: 679 062 703

akademia@ikstn.com
www.ikstn.com

Banan-banako eskola-laguntza lehen hezkuntzatik batxilergoraino.

Apoyo escolar personalizado desde primaria hasta bachiller.



INFAME'S, KOOP. ELK. TXIKIA



FASHION OUTLET
Calle Gurutzegi, 16 bajo
Polig. Belartza
20018 Donostia
Teléfono 943 373831

Gurutzegi, 16 - bajo -
Polígono Belartza
20018 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 373 831
Móvil: 620 969 385 / 688 621 680

infames@ymail.com

Ehunkien txikizkako eta handizkako merkataritza
Comercio menor y mayor de tejidos y textiles.

INNOVA 4B, S. COOP. PEQUEÑA



Juan Fermín Gilisagasti 4, 205
Parque tecnológico Zuatzu
(Polo de Innovación)
20018 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 307 007
Móvil: 690 951 984

info@innova4b.com
www.innova4b.com

Berrikuntzari buruzko aholkularitza eta garapena IKTak erabiliz
Consultoría y desarrollo de la innovación a través de las TIC.

IRARBI, S. COOP. PEQUEÑA



IRARBI

Plaza San Marcial, 5
20160 Lasarte
Gipuzkoa

Tel.: 943 370 787
Móvil: 650 422 603

irarbi@hotmail.com

Eraikuntza, kare-berritze, igeltsuzko akabera, zementu, pladur plakazko estaldurak eta antze-koak.

Construcción, revoques, terminaciones en yeso, cemento, aplacados de pladur y similares

ITSASO MUSKIZ, S. COOP. PEQUEÑA



ITSASO MUSKIZ

Cendeja, 33
48550 Muskiz
Bizkaia

Tel.: 946 707 956

Ostalaritzako jarduerak garatu eta ustiatzea
Explotación y desarrollo de actividades de hostelería.





IZOTZ TRANS

Txatxamendi, 21 - Polígono 110
20100 Lezo
Gipuzkoa

Tel.: 943 344 589
Fax: 943 341 487

lurbieta@telefonica.net

Salgai hotzen garraioa errepidez.
Transporte de mercancías frigoríficas por carretera.

JARDINERIA Y LIMPIEZAS BERIO, S. COOP. PEQUEÑA



Avda. de Tolosa, 13 - 2º Izda.
20018 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Móvil: 679 313 979 / 676 107 842

jardineriaberio@hotmail.com
www.jardineriaberio.com

Lorzaintza- eta garbiketa-zerbitzuak ematea, baita ere komunitateen mantentze-lan integrala.
Prestacion de servicios de jardinería y limpieza, así como mantenimiento integral de comunidades.

JULIA, KOOP. ELK. TXIKIA



JULIA

Urdaneta, 12
20006 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 475 553

Okintzako produktuak egin, banatu eta merkaturatzea.

Fabricación, distribución y comercialización de productos de panadería.

KATUENEA, KOOP. ELK. TXIKIA



KATUENEA

Orkolaga, 19 - 1 behea
20120 Hernani
Gipuzkoa

Tel.: 943 556 001
Fax: 943 556 001

ainhoz@gmail.com

Merkataritza-agentzia ehun-arloan, ehunkien handizkako eta txikizkako salerosketa.

Agencia comercial en el sector textil, compraventa de productos textiles al por mayor y al por menor.





Lurgorri pasealekua, z/g
01160 Aramaio
Gipuzkoa

Tel.: 945 445 450

kl.kkoop@gmail.com

Osasunaren eremuan esku-hartze terapeutikoko zerbitzuak ematea, baita zerbitzu horien kudeaketa ere.

Prestación de servicios de intervención terapéutica en el ámbito de la salud, así como la gestión de dichos servicios.

KORTARRASATE, KOOP. ELK. TXIKIA



KORTARRASATE

Kale barria, 2
48287 Ea
Bizkaia

Tel.: 946 275 902
Fax: 946 275 902
Móvil: 650 787 033

bekalie@gmail.com

Ostalaritza eta turismo zerbitzuak.
Servicios de hostelería y turismo.

LAGUN CREMATORIO TANATORIO DE MASCOTAS, S. COOP. PEQUEÑA



Matsaria, 34 - 2º - Dpto. 2 A
20600 Eibar
Gipuzkoa

Tel.: 943 207 024
Móvil: 678 089 088

lagun@laguncrematorio.com
www.laguncrematorio.com

Abere eta maskoten gorpuen bilketa, errausketa-labea, beilatokia eta errautsak ematea.
Crematorio, tanatorio, recogida de cadáveres y entrega de cenizas de animales y mascotas.

LANCODEX, S. COOP. PEQUEÑA



LANCODEX

Urartea, 16 - Pabellón 10
01010 Vitoria-Gasteiz
Araba

Móvil: 656 736 581

lancodex.obras@gmail.com

Eraikuntza-lanak egitea.
Realización de trabajos de construcción.



LIBREAN, KOOP. ELK. TXIKIA



LIBREAN

20159 Larraul
Gipuzkoa

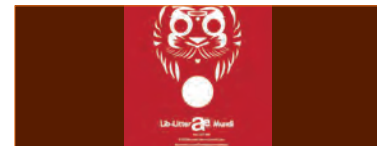
Móvil: 656 703 839

info@librean.com
www.bertsoa.com

Bertsolaritza zabaldu eta bultzatzea eta ikus-entzunezko jarduerak egitea. Ekitaldiak grabatzea eta streaming zuzenean.

Difusión e impulso del bertsolarismo y realización de actividades audiovisuales. Grabación de eventos y streaming en directo.

LITTERAEMUNDI, KOOP. ELK. TXIKIA



Carretera Basurto Castrejana, 70 -
Módulo 13
48002 Bilbao
Bizkaia

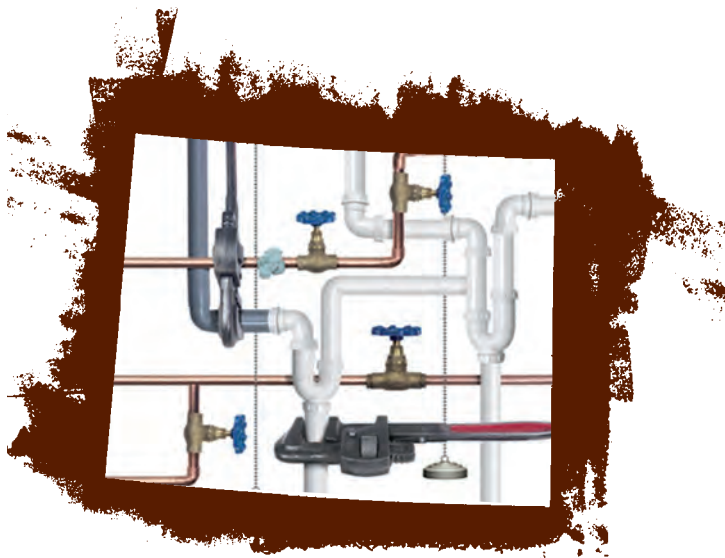
Tel.: 944 163 869
Fax: 944 163 869

info@libreriaintercultural.com
www.libreriaintercultural.com

Liburu eta paper-gaien handizkako eta txikizkako salmenta, aholkularitza-zerbitzuak liburu eta kulturartekotasunaren arloan, kultura sustatzeko jarduerak, prestakuntza eta liburuen argitaratzea.

Venta al por mayor y al por menor de libros y papelería, prestación de servicios de consultoría en materia de libros e interculturalidad, actividades de promoción cultural, formación y edición de libros.





LOPERALAN

Hipódromo Etorbidea, 1
20160 Lasarte
Gipuzkoa

Tel.: 943 372 448
Móvil: 676 782 563

Era guztietako banaketa-sareak egin, jarri eta mantentzea, baita iturgintzako instalazioak ere. Instalación, fabricación y mantenimiento de todo tipo de redes de distribución, así como instalaciones de fontanería.



MAX ORO

Henao, 1
48009 Bilbao
Bizkaia

Móvil: 665 729 645

Urrearen handizkako eta txikizkako salerosketa, bitxigintza, imitaziozko bitxiak eta era guztietako metal preziatuak eta harribitxiak.

Compraventa mayor y menor de oro, joyería, bisutería y todo tipo de metales preciosos y piedras preciosas.





Ugartebeitia, 7 - 3ª planta - Dpto. 9
(Edificio INNOBAK)
48902 Barakaldo
Bizkaia

Tel.: 944 826 854
Móvil: 656 744 182

minaitingenieria@gmail.com

Egituren diseinua eta kalkulua, baita obran aholkularitza teknikoa ere, eraikuntza arlorako.
Diseño y cálculo de estructuras, así como asesoramiento técnico en obra dirigido al sector de la construcción.

NISSAT, KOOP. ELK. TXIKIA



Estella-Lizarra, 14 - 2º Dcha.
01010 Vitoria-Gasteiz
Araba

Móvil: 630 862 221

f.alda@nissat.es
www.nissen.de

Bide-seinaleen era guztietako produktuak jarri, konpondu eta prebentziozko/zuzenketazko mantentze-lana.

Instalación, reparación y mantenimiento preventivo correctivo de todo tipo de productos de señalización vial.

NOVABERRI, S. COOP. PEQUEÑA



48250 Zaldibar
Bizkaia

Móvil: 615 768 192 / 635 750 840

info@novaberri.com
www.novaberri.com

Berdintasun-gaietan espezializaturiko aholkularitza.
Consultoría especializada en temas de igualdad.

NURA, KOOP. ELK. TXIKIA



San Frantzisko Pasealekua, 47 - behea
20400 Tolosa
Gipuzkoa

Tel.: 943 576 937
Móvil: 600 849 249

nura@nura.info
www.nura.info

Giza Baliabideen kontsulta, prestakuntza, gainbegiratzea, orientabideak eta aholkularitza.
Consultoría de Recursos Humanos, formación, supervisión, orientación y asesoramiento.





OIARTZUN KARRIKA

A.I.U. KAR-1B
20180 Oiartzun
Gipuzkoa

Móvil: 652 811 543

erikaizpuru@coavn.org

Etxebizitzen kooperatiba.
Cooperativa de vivienda.

OIHANE Y MARÍA JOSÉ, S. COOP. PEQUEÑA



OIHANE Y MARÍA JOSÉ

Segundo Ispizua, 18 - bajo
20001 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Móvil: 659 564 303

Ostalaritzako zerbitzuak.
Servicio de hostelería.



PLAKOLAN

Pol. Ind. Matxinporta, 7
20700 Urretxu
Gipuzkoa

Tel.: 943 726 461
Fax: 943 726 461
Móvil: 666 526 068

plakolan@plakolan.com
www.plakolan.com

Sabai- eta trenkada-lanak kartoi-igeltsu eta eskaiolaz egitea, baita hosgabetzeak ere.
Realización de obras de techos y tabiques, en cartón yeso y escayola, así como insonorizaciones acústicas.



B° Cueto, s/n
48980 Santurtzi
Bizkaia

Móvil: 667 705 898

solicitudes@ralerscoop.com
www.ralerscoop.com

Termoplastikoen eta termoegonkorren eraldaketa, baita ur-, gas- eta berokuntza-instalazioen mantentzea, eta prestakuntza-zerbitzuak ematea.
Transformación de termoplásticos y termoestables, así como la instalación y mantenimiento de instalaciones de agua gas y calefacción y la prestación de servicios de formación.



SANAGUSTIN AZPEITIKO KULTURGUNEA, KOOP. ELK.



Plaza Nagusia, 5
20730 Azpeitia
Gipuzkoa

Tel.: 943 105 220
Móvil: 674 165 700

info@sanagustinkulturunea.net
www.sanagustinkulturunea.net

Kultura-jardueren zentroa eta ostalaritza.
Centro de actividades culturales y hostelería.

SENTIDO COMÚN, S. COOP. PEQUEÑA



General Echagüe, 6 - bajo
20003 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 433 103

malak@sentidocomun.net
www.sentidocomun.net

Elikagai ekologiko edo/eta naturalen txikizkako salmenta
Venta al por menor de productos de alimentación ecológica y/o natural.

STILOINOX, S. COOP. PEQUEÑA



Berezi Nagusia
Polígono Industrial Arteagoitia II - nº 17
48970 Basauri
Bizkaia

Tel.: 944 269 871
Fax: 944 269 871
Móvil: 685 723 487

stiloinox17@yahoo.es
www.stiloinox.es

Ostalaritzako altzariak egitea, metalgintza oro har eta galdaragintza fina.
Fabricación de muebles de hostelería, metalistería en general y calderería fina.

TABERNA GARRAIOAK, S. COOP. PEQUEÑA



Polígono Soroxarta, Pabellón 7 A
20305 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 570 006
Fax: 943 116 730

ttaberna@terra.es

Salgaien errepideko garraio nazionala eta nazioartekoa.
Transporte nacional e internacional de mercancías por carretera.





Goizane eraikina - Olaeta, 6 - Of. 1
20247 Zaldibia
Gipuzkoa

Tel.: 943 501 078

tacticco@tacticco.com
www.tacticco.com

Enpresentzako diseinua eta aholkularitza branding, marketin, nazio eta nazioarteko stand eta komunikazioaren arloan. Bi jakintza-arlotako ezagupenak batzen ditugu: marketin-aholkularitza eta publizitate-agentziak.

Diseño y asesoramiento a empresas en branding, marketing, stands nacionales e internacionales y en el ámbito de la comunicación. Unimos los conocimientos de dos disciplinas: las consultorías de marketing y las agencias de publicidad.

TERMIR INGENIERÍA, S. COOP. PEQUEÑA



Lehendakari Agirre, 131 - bajo E
48015 Bilbao
Bizkaia

Tel.: 944 762 286
Móvil: 655 713 131

termir@termir.es
www.termir.es

Kontsumo txikiko eraikinak edo etxe pasiboak diseinatu eta eraikitzeke energia-ingeniaritza. Termografia-zerbitzuak eta "Blowerdoor" estankotasun-testa. Aholkularitza fatxada eta estalkiak energia aldetik berritzeke.

Ingeniería energética para diseño y construcción de edificios de bajo consumo o casas pasivas. Servicios de termografía y test de estanqueidad "Blowerdoor". Asesoría en rehabilitación energética de fachadas y cubiertas.

TRANSBIHER, S. COOP. PEQUEÑA



TRANSBIHER

Euskal Herria, 22 - 2º A
20303 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 115 669
Móvil: 628 127 269

Salgaien barruko eta nazioarteko garraio orokorra errepidez, baita horien biltegiatzea eta banaketa ere garraio-operadore gisa.

Transporte general interior e internacional de mercancías por carretera, así como su almacenaje y distribución como operador de transporte.

TRANSZULAIBAR, S. COOP.



TRANSZULAIBAR

01010 Ali Gobeo
Araba

Tel.: 945 224 382
Móvil: 605 702 449
angelito-61@hotmail.es

Salgaien garraioa.

Transporte de mercancías.





TRIBAL TRADING

Avda. Letxumborro, 102 - Nave B4
20305 Irun
Gipuzkoa

Tel.: 943 628 285
Fax: 943 630 033
Móvil: 600 320 026

contacto@tribaltrading.es
www.tribaltrading.es

Elikagai ekologiko edo/eta naturalen handizkako merkataritza.
Comercio al por mayor de productos de alimentación ecológica y/o natural.



TXALUPA

Berrotaran, 7 bis - planta baja
20302 Irun

Gipuzkoa

Ostalaritza.
Hostelería.

ULIAKO LABEA, S. COOP. PEQUEÑA



Uliako Labea
Panadería Ecológica

Paseo de Ulia, 375
20013 Donostia-San Sebastián
Gipuzkoa

Tel.: 943 288 054
Móvil: 647 863 244

uliakolabea@sentidocomun.net
www.uliakolabea.com

Okintza eta gozogintzako produktuak egin eta merkaturatzea.
Fabricación y comercialización de productos de panadería y repostería.

UP!ART, KOOP. ELK. TXIKIA



UP
ART
Up!Art
for Life!
www.up-art.org

Ribera de Deusto, 47 - Pabellón 2
48014 Bilbao
Bizkaia

Móvil: 661 566 161

info@up-art.org
www.up-art.org

Diseinu grafiko eta artistikoko proiektuak SORTZEA. Komunikazio hunkigarria, ideia berriak asmatzea, proiektu bakanak sortzea erakunde eta enpresentzat... SORTU ETA HAZTEA. Posible egiten dugu erakundeek beren sormena eta barne-talentua bultzatzea, motibazioa eta gaitasunen garapena sustatuz. Prestakuntza-programak egiten ditugu, horretarako aholkularitza. CREAR proyectos de diseño gráfico y artístico. Una comunicación emocionante, pensar ideas nuevas, crear proyectos únicos para instituciones y empresas...CREAR Y CRECER. Hacemos posible que las organizaciones impulsen su creatividad y su talento interno, fomentando la motivación y el desarrollo de capacidades. Realizamos programas formativos, de consultoría y coaching creativo para ello.





URTEK

Aragón, s/n
01003 Vitoria-Gasteiz
Araba

Móvil: 697 412 434 / 674 659 673

urtek@urtek.es

Instalazio-zerbitzuak eta iturgintzako mantentze-lanak, berokuntza-sistemak, gasa eta aire girotua.

Servicios de instalación y mantenimiento de fontanería, sistemas de calefacción, gas y aire acondicionado.

ZAMAITZI, S. COOP. PEQUEÑA



Norte, 1
01340 ElCiego
Araba

Tel.: 945 606 597
Fax: 945 606 669

direccion@elciegohotel.com
reservas@elciegohotel.com
www.elciegohotel.com

Hotela, jatetxea eta taberna.
Hotel, restaurante y bar.

ZERKI, KOOP. ELK. TXIKIA



Polígono Mugitegi - Vial C, 18 4.bulegoa
20700 Urretxu
Gipuzkoa

Móvil: 678 813 208 / 678 815 322

zerki@zerki.net / zerki@live.com
www.zerki.net

Kirol-instalazioen kudeaketa eta eskolaz kanpoko kirol-jarduerak.
Gestión de instalaciones deportivas y actividades deportivas extraescolares.

ZESATENJUENAZ, KOOP. ELK. TXIKIA



ZESATENJUENAZ

48003 Bilbao
Bizkaia

Móvil: 655 706 700

zesatenjue naz@gmail.com

Ikus-entzunezko zerbitzuak ematea. Bideo korporatiboak egitea eta publizitatea
Prestación de servicios audiovisuales. Realización de vídeos corporativos y publicidad.





**2011n ELKAR-LAN, S.
COOP. diruz lagundu duten
Kooperatiben zerrenda**

**Relación de Cooperativas
que han colaborado
económicamente con
ELKAR-LAN, S. COOP. en 2011**

	AURRENAK, S. COOP.
	AURRERANTZ, S. COOP.
	AUSOLAN, S. COOP.
	COOPENOR, S. COOP.
	DOILAN TEGIA, S. COOP.
	DOMUSA CALEFACCIÓN, S. COOP.
	ELECTRA VITORIA, S.COOP.
	GARBeko, S. COOP.
	GARMIPLAST, S. COOP
	IPAR KUTXA, S.COOP.
	ORONA, S.COOP.



EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN
KONTSEILUA (EKGK-CSCE)

*CONSEJO SUPERIOR DE
COOPERATIVAS DE EUSKADI (CSCE)*



KONFEKOOP

EUSKADIKO KOOPERATIBEN
KONFEDERAZIOA (EKK-CCE)
*CONFEDERACIÓN DE COOPERATIVAS
DE EUSKADI (CCE)*



ERKIDE

EUSKADIKO LAN ELKARTUKO,
IRAKASKUNTZAKO ETA KREDITUKO
KOOPERATIBEN FEDERAZIOA
*FEDERACIÓN DE COOPERATIVAS DE TRABAJO
ASOCIADO, ENSEÑANZA Y CRÉDITO DE
EUSKADI*



elkar-lan
S . C O O P .

KOOPERATIBAK SUSTATZEKO ELKARTEA
SOCIEDAD PARA LA PROMOCIÓN DE COOPERATIVAS